

Wiadomości Ratuszowe

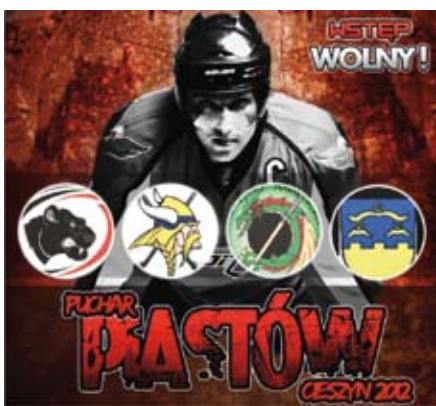


INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI



ZAPOWIEDZI

Czarne Pantery w akcji!



W sobotę 27 października w Hali widowiskowo sportowej (ul. Sportowa 1) rozegrany zostanie międzynarodowy turniej amatorskiego hokeja na lodzie Puchar Piastów, organizowany przez Cieszyńsko-Jastrzębskie Towarzystwo Hokejowe Czarne Pantery. Zmagania w Turnieju Piastów rozpoczną się już o godzinie 8:00 i potrwać do 18:00. Turniej odbędzie się systemem każdy z każdym.

W turnieju wezmą udział 4 drużyny: czeska drużyna HC Hradec, zdobywcy zeszłorocznego pucharu Viking's Oświęcim, Dragons Tychy oraz jako gospodarz CJTH Czarne Pantery. Jako, że zeszłoroczny turniej przyciągnął wielu fanów tej dyscypliny organizatorzy spodziewają się, że impreza przyciągnie sporą liczbę widzów.

W tym roku będziemy się starać, żeby puchar za pierwsze miejsce przypadł nam - Czarnym Panterom. Z pewnością i tym razem nie zabraknie pięknych bramek oraz wspaniałych zagrań. Ci, którzy widzieli poprzedni turniej przekonali się na własne oczy, że amatorski hokej może się podobać i przynieść wiele emocji.

Wstęp jest wolny! Serdecznie zapraszam!

Miroslaw Przywara


Cieszyn
robi wrażenie

Jak wyglądała Góra Zamkowa w średniowieczu?



Te i inne ciekawe eksponaty można zobaczyć z bliska na ekspozycji dotyczącej Góry Zamkowej. (fot. Krystian Firla)

Do końca grudnia można zwiedzać w Piwnicy Muzealnej Muzeum Śląska Cieszyńskiego wystawę archeologiczną pt.: „Wczesne średniowiecze na Górze Zamkowej w Cieszynie”.



Naucz Cię tańczyć wyjątkowego tańca

CIESZYŃSKI OŚRODEK KULTURY „DOM NARODOWY” OGŁASZA NABÓR DO ZESPOŁU TAŃCA ŻYDOWSKIEGO I IZRAELSKIEGO „KLEZMER”



Taniec żydowski:

- urzeka prostotą
- pociąga odmiennością
- inspirowa tematyką
- przynosi w świat radości
- odświeża oblicze bliskiego wschodu

Jeśli poprostu lubisz tańczyć i szukasz czegoś dla siebie to zapraszamy Cię na spotkanie informacyjne, które odbędzie się 26.10.2012 o godz. 17.00 w sali baletowej COK „Dom Narodowy”.

Tel. kontaktowy: (33) 851 25 20, www.klezmer.art.pl

Jesteśmy także na facebooku

COK „Dom Narodowy” prowadzi nabór do Zespołu Tańca Żydowskiego i Izraelskiego „Klezmer”. Spotkanie informacyjne odbędzie się 26 października o g. 17.00 w sali baletowej COK (Rynek 12). Zespół prowadzi Dorota Herok - od 10 lat zajmuje się tańcem żydowskim i izraelskim prowadząc warsztaty w Polsce, a także za granicą. Swą wiedzę czerpie z corocznych warsztatów w Izraelu. Każdy zainteresowany, który nie może stawić się na piątkowe spotkanie informacyjne, może skontaktować się z Zespołem pod numerem telefonu 33 851 25 20 lub 604 703 175. Zespół zaprasza także młodzież i dorosłych na warsztaty tańca żydowskiego i izraelskiego co piątek godz. 16.30 w sali baletowej COK „Dom Narodowy” (www.klezmer.art.pl, www.facebook.com/ZespolKlezmer).

... bo każda kropla jest ważna
WAMPIRIADA
studencko-koncertowe krwiodawstwo

Gdzie?
sala konferencyjna na **WEiNoE**
- ul. Biejska 62

Kiedy?
30.10.2012 od 9:00 do 15:00

Wszyscy oddający krew otrzymają kupon biorący udział w losowaniu super nagród ufundowanych przez naszych partnerów
Zwieńczeniem akcji będzie koncert w klubie studenckim **PANOPTICON**:

POJEDYNEK ROCKA

...nie bądź żyła - oddaj krew!

organizator: **NZS** NIEZALEŻNE ZRZESZENIE STUDENTÓW

www.wampiriada.info

Partnerzy: OFF druk poligrafie, Majster, AVON, Cieszyń, OX.PL

Drzeworyty mistrza z Istebnej



Świat w drzeworytach Jana Wałacha można oglądać w Zamku Cieszyn.
(fot. z archiwum Zamku Cieszyn)

Scenki rodzajowe z życia górali istebniańskich, ich kultura, beskidzkie krajobrazy oraz architektura kilku miast Europy. Wszystko to można znaleźć na niezwyklej wystawie „Świat w drzeworytach Jana Wałacha”. **Do 4 listopada** kilkadziesiąt drzeworytów pochodzących ze zbiorów pracowni Jana Wałacha, której patronuje Stowarzyszenie im. artysty Jana Wałacha w Istebnej można oglądać w Zamku Cieszyn.

Inspiracje regionem

Dzienny Ośrodek Wsparcia w Cieszynie oraz Biblioteka Miejska w Cieszynie zapraszają na wystawę poplenerową „Inspiracje regionem”.

Na trwającej od **5 do 30 listopada** wystawie obejrzyć będzie można prace plastyczne oraz fotografie wychowanków cieszyńskiego ośrodka. Plener, którego efektem jest wystawa, zorganizowany został w ramach projektu „Kultura i sztuka to coś dla nas” realizowanego przez Cieszyńskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Więź” i współfinansowanego przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie.

Wernisaż wystawy odbędzie się dnia 5 listopada o g. 14.00 w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15). Zapraszamy! **BM**



Czesław zaśpiewa w Cieszynie



Zespół Czesław Śpiewa pojawi się na deskach cieszyńskiego teatru 9 listopada.
(fot. Katarzyna Paletko)

Już **9 listopada o godz. 18.00** w cieszyńskim Teatrze im. A. Mickiewicza odbędzie się koncert charyzmatycznego wokalisty Czesława Mozila z zespołem. Zapraszamy!

Teatr

Przeżyj indyjską przygodę



Opowieści o Oriencie wysłuchamy delektując się indyjskim napojem Lassi.
(fot. Ł. Waliczek)

Fundacja Laja zaprasza na spotkanie z Gabrysią i Łukaszem Waliczek pn. „Indyjska przygoda”. Odbędzie się ono w Herbaciarni Zamkowej Laja (ul. Zamkowa 3 abc) **29 października o g. 18.00**. Prezentacja będzie połączona z degustacją Lassi – indyjskiego napoju.

„Zapraszamy na podróż przez Indie. Poznamy rodzinę Biśnojų żyjącą w zgodzie z naturą. Dotrzemy do niej kolejną i na grzbiecie wielbłądów przez pustynię Thar. Zwiedzimy Radżastan z licznymi pałacami dawnych Radżów oraz świątynię, w której królują szczury. W Bombaju, a raczej Mumbaju zawitamy do największej miejskiej pralni w Indiach. Stawimy czoła monsunowi na plażach Goa, a na koniec wpadniemy do Waranasi, by zanurzyć się w Gangesie.”

Fundacja Laja



Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

26-31.10. g. 15:00, 17:45, 20:30 SKYFALL (James Bond 007) UK/USA, od 15 lat
2-7.11. g. 15:00, 17:45, 20:30 SKYFALL (James Bond 007)
8.11. g. 15:00, 17:45 SKYFALL (James Bond 007)

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

26.10. g. 16.30 WARSZTATY TAŃCA ŻYDOWSKIEGO I IZRAELSKIEGO dla młodzieży i dorosłych (spotkanie informacyjne)
26.10. g. 17.00 ZESPÓŁ TAŃCA ŻYDOWSKIEGO KLEZMER – spotkanie informacyjne, nabór
30.10. g. 9.00 W cyklu „Poznajemy instrumenty muzyczne: AKORDEON” (org. Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne, COK)
4.11. g. 8.00 TARGI STAROCI (org. Cieszyński Klub Hobbystów)
7.11. g. 16.00 W cyklu „Bliżej natury: KOSMETYKI NATURALNE Z RÓŻNYCH ZAKĄTKÓW ŚWIATA” - spotkanie w Kole Radiestetów - prowadzenie Magdalena Koterba (Mydlarnia u Franciszka)
7.11. g. 9.00 SZACHOWE MISTRZOSTWA CIESZYNA SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I GIMNAZJALNYCH (org. Miejski Uczniowski Klub Sportowy „SZS Cieszyn”, COK)
8.11. g. 10.00 „PIPI POŃCZOSZANKA” – spektakl lalkowy dla dzieci (Scena Bajka, Teatr cieszyński z Czeskiego Cieszyna), bilety: 12 zł do nabycia w COK
10.11. g. 17.00 „XI WIECZÓR ONDRASZKOWY” - wręczenie nagród Ondraszka, koncert kapel folklorystycznych (org. Macierz Ziemi Cieszyńskiej - Koło nr 6, COK)
10.11. g. 18.00 Teatr CST (ul. Chrobrego) „REPUBLIKA BOLKO KANTORA” - 2 część spektaklu o Adolffie „Bolko” Kantorze – Teatr CST (bilety: 30 zł w CCI)
11.10. UROCZYŚĆ ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI OJCZYZNY – szczegóły na afiszach

WYSTAWY

Galeria

9-30.11. „PIÓRKIEM I DZIOBEM” – wystawa fotografii Anny Borowskiej, wernisaż **9.11.** g. 18.00

Galeria „Na Piętrze”

Do 31.10. NA WYSPIE KRÓLA MACIUSIA - wystawa pokonkursowa.
6-28.11. WESOŁE FIGURY – prace podopiecznych Ośrodka Edukacyjno-Rehabilitacyjno-Wychowawczego w Ustroniu, wernisaż **6.11.** g. 11.00

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

Do 8.02.13 wystawa „Na drodze do zapomnienia. Polacy na Zaolziu w latach 1920-1989”.

26.10. g. 17.00 Spotkanie „Jak się narodowo nie uwstecznić?” z dr. Józefem Szymeczkiem, prezesem Kongresu Polaków w Republice Czeskiej

Teatr im. A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

26.10. g. 17.00 KONCERT Charytatywny „Z SERCA DLA SERC” I LO im. A. Osuchowskiego w Cieszynie

9.11. g. 18.00 KONCERT CZESŁAW ŚPIEWA z udziałem wokalisty CZESŁAWA MOZILA oraz jego zespołu

11.11. g. 17.00 UROCZYSTA SESJA SAMORZĄDÓW ZIEMI CIESZYŃSKIEJ połączona z wręczeniem Laurów Złotej oraz Srebrnych Cieszyńianek

Muzeum 4 PSP

www.militariacieszyn.pl

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym – 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne.

Do 4.11. Ze świętym obrazkiem przez życie

Do 31.12. „Wczesne średniowiecze na Górze Zamkowej w Cieszynie”. Piwnica Muzealna, ul. Regera 6.

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

26.10. g. 15.00 Nasz Teatrzyk – zajęcia teatralne

29.10. g. 15.00 Angielski z kolorem – zajęcia plastyczno – językowe

30.10. g. 15.00 Bajkowy zawrót głowy

– zajęcia literackie

31.10. g. 15.00 Spotkanie z wychowanymi ZPSWR

Do 5.11. Wystawa „Inspiracje regionem”. Więcej: str. 2

5.11. g. 15.00 Angielski z kolorem – zajęcia plastyczno – językowe

6.11. g. 15.00 Bajkowy zawrót głowy – zajęcia literacko – plastyczne

7.11. g. 15.00 Spotkanie z wychowanymi ZPSWR

9.11. g. 10.30 Zajęcia biblioterapeutyczne z wychowanymi DPS FENIKS

9.11. g. 15.00 Nasz Teatrzyk – zajęcia teatralne

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850 lub osobiście.

Do 16.11. Wystawa prac Aleksandry Mazur-Wilk „To tylko konie”

Galeria Szara

www.galeriaszara.pl | 502 31 78 87

Do 28.11. Wystawa „Cieszyn Kocham Cię z daleka”

Galeria Uniwersytecka

www.instytut sztuki.us.edu.pl

Do 31.10. wystawa grafiki i rysunku profesor Anny Kowalczyk-Klus i profesora Eugeniusza Delekty. ul. Bielska 62

Zamek Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

WYSTAWY

czynne codziennie 10:00 – 17:00

Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”

Do 4.11. wystawa „Koronkowa robota” – miejsce: Zamek Cieszyn, Oranżeria.

Do 4.11. wystawa fotografii „Koniaków wczoraj i dziś” – miejsce: Zamek Cieszyn, Oranżeria.

Do 4.11. wystawa „Świat w drzeworytach Jana Wałacha” – miejsce: Zamek Cieszyn, Antresola.

Do 30.11. *Puszka polska* - wystawa puszek z ubiegłego wieku (głównie z lat 70-80), prezentująca pojemniki po polskich produktach spożywczych, kosmetycznych i tytoniowych. Miejsce: Informacja Turystyczna, Zamek Cieszyn.

7.11.-7.12. „Design w przestrzeni publicznej. Lata lecą...”. Miejsce: sala wystawowa w Oranżerii.



7.11.-7.12. „TU JESTEŚ - relacje przestrzeni. Projektowanie mapy” - wystawa powarsztatowa Letniej Szkoły Designu 2012. Miejsce: pasaż w Oranżerii. SPOTKANIA:

26.10. g. 14:00-19:00 „Przedsiębiorczość Akademicka na Start” pierwsze spotkanie drugiej grupy szkoleniowej. Temat szkolenia: „Skuteczne zarządzanie innowacyjnym przedsiębiorstwem”.
9.11. „Strategia rozwoju firmy” - spotkanie w ramach „Śląskiego Klastra Dizajnu”. Miejsce: Zamek Cieszyn WARSZTATY:

Do 4.11. zgłoszenia na „Grafika edytorska. Organizowanie informacji a funkcja, styl i przystępność” - warsztaty z Markiem Knapem, specjalizującym się w grafice prasowej i typografii. Wykład oraz ćwiczenia wprowadzą do projektowania layoutu jako nośnika standardowych treści redakcyjnych oraz będą wstępem do sposobów ich kreatywnego organizowania. Zgłoszenia: akaleta@zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21 wew. 35

Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami czynne codziennie: g. 9:00-17:00

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie g. 9:00-17:00 w październiku, do 16.00 w listopadzie



27.10. g. 17:00 Siatkówka III liga kobiet

- Grupa 2, VC Victoria MOSiR Cieszyn
- UKS „Jedynka” ERBUD Rybnik. Sala Sportowa MOSiR Al. Łyska 21
27.10. g. 8.00-18.00 Turniej amatorskiego hokeja na lodzie Puchar Piastów. Hala widowiskowo-sportowa, ul. Sportowa 1
31.10. g. 17:00 Koszykówka Eliminacje do MP juniorów MU-18, KS MOSiR Cieszyn - MKKS Zagłębie Sosnowiec. Sala Sportowa MOSiR Al. Łyska 21
3.11. g. 17:00 Koszykówka O awans do II ligi, KS MOSiR Cieszyn - KŚ AZS Gliwice. Sala Sportowa MOSiR Al. Łyska 21
5.11. g. 16.00 Koszykówka Eliminacje do MP Młodzików Starszych MU-14, KS MOSiR Cieszyn - MKKS Rybnik. Sala Gimnazjum nr 2 ul. Szymanowskiego 9
5.11. g. 18.00 Koszykówka Eliminacje do MP Kadetów MU-16, KS MOSiR Cieszyn - Gwarek Pawłowice. Sala Gimnazjum nr 2 ul. Szymanowskiego 9

RÓŻNE...

26.10. g. 18.00 Pokazy ciągnięcia ciasta na strudel. Cafe Muzeum, ul. Regera 6

27.10. od g. 22.00 koncerty w ramach GHETTO FUNK EVENING. Klub Studencki Panopticum (ul. Bielska 66)

28.10. g. 17.00 koncert „Ratujmy organy kościoła Jezusowego”. Kościół Jezusowy

29.10. g. 18.00 Prezentacja „Indyjska przygoda. Herbaciarnia Zamkowa Laja ul. Zamkowa 3abc. Więcej: str. 2

30.10. WAMPIRIADA. Akcja krwiodawstwa na sali konferencyjnej WEiNoE UŚ,

ul. Bielska 62, g. 9.00-15.00.

30.10. g. 20.00 Pojedynek Rocka - koncert zwińczający Wampiriadę w Klubie Studenckim Panopticum, ul. Bielska 62.
31.10. impreza „Hallo? Ween!” w Pubie Corner (ul. Hallera 63).

3.11. g. 18:00 Jazzowe zaduszki z zespołem „Wałasi”. Cafe Muzeum

Do 30.11. wystawa prac plastycznych uczniów cieszyńskich szkół „Jesienne skrzaty”. Filia Biblioteki Pedagogicznej w C-nie, ul. Stalmacha 14

5.11. g. 18.00 „Kochaj i rób!” - spotkanie z Kingą Dunin. Świetlica KP „Na Granicy”. Most Przyjaźni, ul. Zamkowa 1

8.11. g. 20.00 Koncert zespołu „Tran-sola”. Świetlica KP „Na Granicy”. Most Przyjaźni, ul. Zamkowa 1

Do 1.12. Wystawa ekslibrisów Józefa Golca. Filia Biblioteki Pedagogicznej w C-nie, ul. Stalmacha 14

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-16:00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiędzanie po wcześniejszym kontakcie telefonicznym 33 852 43 75.



Těšínské Divadlo, Ostravská 1326/67

4.11. g. 17.30 Awantura w Chioggi

8.11. g. 10.00 Gracze

Seniorze - bądź aktywny!

Zapraszamy na jesienne senioralia - warsztaty aktywizujące dla Seniorów.

Zajęcia przeznaczone są dla osób starszych, samotnych, emerytów i rencistów, pragnących aktywnie spędzać czas, nawiązać nowe znajomości, rozwijać swoje pasje i zainteresowania.

Spotkania odbywają się w siedzibie stowarzyszenia w wyznaczone dni miesiąca (ul. Górny Rynek 6, tel. 507 878 017 lub 604 781 236).

Projekt został dofinansowany przez Gminę Cieszyn zgodnie z umową nr 15/2012 zawartą w dniu 21.09.2012 r. w Cieszynie między Gminą Cieszyn a Stowarzyszeniem na Rzecz Wspierania Rodziny SILOE IN NOBIS.

Siloe in nobis

Judaica w zbiorach ekslibrisów Józefa Golca

Józef Golec (ur. w 1935 r. w Cieszynie) wyróżniony w tym roku godnością Honorowego Obywatela Miasta Cieszyna jest nauczycielem i działaczem społecznym o bardzo szerokich zainteresowaniach. W swej działalności i pracy twórczej poświęca się swym dwóm małym ojczyznom - rodzinnemu Śląskowi Cieszyńskiemu, gdzie się wychował i wykształcił do pracy w zawodzie nauczycielskim oraz Trójmiastu, z którym związał się od czasów służby wojskowej w Marynarce Wojennej.

Jego pasją stało się także tworzenie ekslibrisów - znaków własnościowych umieszczanych w książkach. Dotychczas wykonał On ponad 800 ekslibrisów, spośród których znaczna część tworzona jest „im memoriam” - dla upamiętnienia osób, których biogramy opracował. Część z nich jest rodzajem podziękowania dla osób lub instytucji, z którymi Autor współpracował.

Tematyka ekslibrisów Józefa Golca ściśle łączy się z jego najważniejszy-

mi zainteresowaniami. Około 290 ekslibrisów to cieszyńskie, ekslibrisów esperanckich powstało około 270, judaica zaś stanowią zbiór około 160 ekslibrisów. Oryginalnym osiągnięciem jest tworzenie ekslibrisów koronkowych wykonanych przez twórczynię z Cisownicy według jego projektów.

W Filii Biblioteki Pedagogicznej w Cieszynie została przygotowana wystawa przedstawiająca Jego ekslibrisy o tematyce żydowskiej. Niniejsza wystawa prezentuje wybór 48 ekslibrisów należących do 43 osób. Są to głównie postaci, które wniosły wybitny wkład w światową lub polską kulturę, lub przyjaciele Autora.

Wystawa będzie czynna w Wypożyczalni BP w Cieszynie przy ul. Stalmacha 14 **do 1 grudnia** od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 17.00 oraz w soboty od 9.00 do 13.00. Serdecznie zapraszamy!

Stefan Król

Warsztaty koronki



Projekt Kingi Ogrodzki z koniakowską koronką w roli głównej. (fot. materiały prasowe)

Mariola Wojtas, koronczarka z Koniakowa, poprowadzi w Zamku Cieszyne **4 listopada** warsztaty towarzyszące finałowi wystawy „Koronkowa robota”. Początek zajęć o g. 14.00, wstęp jest wolny.

To już ostatni moment, by zobaczyć wystawę, której bohaterką jest koronka, inspirująca projektantów na całym świecie. To wreszcie wyjątkowa okazja, by poznać tajniki heklowania. Tej sztuki można się nauczyć się w każdym wieku - twierdzi Mariola Wojtas. Warto spróbować.

Zamek Cieszyn

Drzeworyty mistrza z Istebnej



Jan Wałach - był uczniem Józefa Mehoffera, Juliana Fałata, Ferdynanda Ruszczyca, Jana Stanisławskiego. Miał okazję podziwiać Rzym, Wenecję, czy Neapol, ale to Istebnej, z której pochodził, pozostał wierny. Miejsce urodzenia wywarło ogromny wpływ na jego twórczość. W swoich pracach przedstawiał pejzaż Beskidu, drewniane chaty i ich wnętrza, górali przy pracy i podczas zabawy, a także ich obrzędy. Projektował witraże, zdobił wnętrza kościołów, zajmował się też rzeźbą sakralną. Szczególną sławę przyniosły mu rysunki i drzeworyty, w których utrwał typy góralskie, architekturę, drobne scenki z życia beskidzkiej wsi. Przez wiele lat był niedocenianym artystą. Dopiero pod koniec lat 90. wielka wystawa retrospektywna, zorganizowana przez Muzeum Archidiecezjalne w Katowicach i eksponowana kolejno w Zabrze, Katowicach, Koszycach, Krakowie, Zakopanem, przypomniła go szerszej publiczności.

Zamek Cieszyn

Jak namalować mróz?

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza do udziału w konkursie plastycznym przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych. Temat konkursu jest zaczerpnięty z książeczki dla dzieci Janiny Porazińskiej „W Wojtusiowej izbie”.

- Temat: „SIWY MRÓZ”
- Technika: dowolna płaska umożliwiającą ekspozycję w antyramach. Prosimy nie przyklejać części wypukłych, osypujących się, plasteliny!
- Format: A3 - A2
- Praca powinna być indywidualna, realizacje zespołowe nie będą brane pod uwagę.

Opisane prace prosimy składać **do 23 listopada** w Domu Narodowym (Dział Upowszechniania Kultury 1 piętro, pok. 16, tel. 851 25 20, godz. 8.00-16.00). Oceni je jury i wyłoni zwycięzcę konkursu. Najciekawsze realizacje zostaną zaprezentowane w Galerii Domu Narodowego „Na Piętrze” od 4 do 31 grudnia. Wręczenie nagród odbędzie się 4 grudnia o godz. 12.00.

COK



LODOWISKO

GODZINY KORZYSTANIA ZE ŚLIZGAWEK OD 19.09.2012 r.

Poniedziałek

8:00 - 9:45
10:00 - 11:45
12:00 - 13:00
13:30 - 15:00
15:30 - 16:30
17:00 - 20:00 f

Wtorek

8:00 - 9:45
10:00 - 11:45
12:00 - 13:00
13:30 - 14:30
15:00 - 17:15 f
17:30 - 18:30
19:00 - 20:00

Środa

8:00 - 9:45
10:00 - 11:45
12:00 - 13:00
13:30 - 14:30
15:00 - 17:30 f
17:45 - 18:45 h
19:00 - 20:00

Czwartek

8:00 - 9:45
10:00 - 11:45
12:00 - 13:00
13:30 - 14:45
15:15 - 17:15 f
17:30 - 18:30
19:00 - 20:00

Piątek

8:00 - 9:45
10:00 - 11:45
12:00 - 13:00
13:15 - 14:15
14:45 - 17:30 f
17:30 - 18:30
19:00 - 20:00

Sobota

8:00 - 11:00 f
11:15 - 12:15 h
12:30 - 14:00
14:30 - 15:30
16:00 - 17:00
17:30 - 18:30
19:00 - 20:00

Niedziela

10:00 - 11:00
11:30 - 12:30
13:00 - 14:00
14:30 - 15:30
16:00 - 17:00
17:30 - 18:30
19:00 - 20:00



f - zajęcia z łyżwiarstwa figurowego

h - zajęcia z hokeja na lodzie

(w tych godzinach lodowisko otwarte jedynie dla uczestników zajęć)

Godziny mogą ulec zmianie!

ul. Sportowa 1, 43-400 Cieszyn, tel. 338510009, www.mosir-cieszyn.pl

Konkurs piosenki Ireny Jarockiej

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Burmistrz Cieszyna zapraszają **21 listopada o godzinie 17.00** wszystkich miłośników piosenek Ireny Jarockiej do udziału w konkursie wokalnym „NIECH TAŃCZĄ NASZE SERCA...”. Impreza jest kontynuacją cyklu „Ocalić od zapomnienia” przypominającego legendy polskiej sceny muzycznej.

Konkurs przeznaczony jest dla amatorów (solistów i grup wokalnych max. do 8 osób) zamieszkujących na terenie powiatu cieszyńskiego, które ukończyły 10 lat. Uczestnik przygotowuje do konkursu dwa utwory. Dostarcza organizatorowi kartę zgłoszeń oraz podkłady utworów na płycie CD (do 7.11.12)

Dodatkowe informacje (regulamin i karta zgłoszeń) można uzyskać w COK „Dom Narodowy”, Rynek 12, www.domnarodowy.pl, kultura@domnarodowy.pl, tel. (33) 851 07 11.

Irena Jarocka (18.08.1946 – 21.01.2012) – polska piosenkarka. Współpracowała m.in. z zespołami Polanie, Czerwone Gitary i Budka Suflera. Pozostawiła piosenki, w których z pasją wyrażała miłość do ludzi, piękno i radość życia. Wiele z nich stało się przebojami: „Gondolierzy znad Wisły”, „Odpływają kawiarenki”, „Wymyśliłam Cię”, „Motylem jestem czyli romans 40-latką”, „Beatlemania story”.

COK

Biznes w praktyce

Nie chcesz spędzić studiów, ucząc się teorii? Szukasz możliwości zdobycia doświadczenia? Chciałbyś sprawdzić swój potencjał w praktyce? Czy chciałbyś, aby to wszystko było za darmo?

Jeśli odpowiedziałeś 4 x TAK: dołącz do projektu „Przedsiębiorczość Akademicka na START”! Zapraszamy do udziału w szkoleniach oraz doradztwie. **Zajęcia odbywają się w Zamku Cieszyn. Pierwsze spotkanie już 26 października! Co możesz zyskać?**

Projekt promuje przedsiębiorczość i innowacyjność. Poprzez udział w szkoleniach, warsztatach i doradztwie prowadzonych przez praktyków biznesu, uczestnicy projektu stają się bardziej świadomi i lepiej przygotowani



do podejmowania decyzji dotyczących zarządzania własnym przedsiębiorstwem. Zainteresowanych wzięciem udziału w projekcie prosimy o składanie swoich aplikacji na stronie: www.start.polsl.pl poprzez kliknięcie w banner „przystęp do projektu”. Informacji udziela: Agnieszka Śliż-Pierchała, tel. 33 851 08 21 w. 34 lub mail: apiercha@zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

A lata lecą...

Już w 2050 r. połowa Europejczyków będzie w wieku emerytalnym i będzie potrzebowała mądrze zaprojektowanej przestrzeni. Tegoroczna odsłona „Dizajnu w Przestrzeni Publicznej” nosi podtytuł „Lata lecą...”. Wernisaż wystawy odbędzie się na Zamku Cieszyn **7 listopada o godz. 16.30**.

Kto z nas nie lubił w dzieciństwie spędzać czasu na placach zabaw lub rozwiązywać łamigłówki? Rozrywki kojarzone głównie z aktywnością dzieci, są dzisiaj domeną osób dojrzałych. Jak grzyby po deszczu wyrastają w polskich miastach place zabaw dla dorosłych. O co tak naprawdę chodzi? Już za prawie 40 lat połowa Europejczyków będzie w wieku dojrzałym

i będzie potrzebowała mądrze zaprojektowanej przestrzeni. Przestrzeni, w której może czuć się dobrze, gdzie swobodnie skorzysta z publicznego transportu, zrobi zakupy i spotka się z przyjaciółmi. Także coraz więcej produktów i usług skierowanych do osób w dojrzałym wieku ma zachęcić do uprawiania aktywnego trybu życia. Przesłanie jest jedno – należy ćwiczyć ciało i umysł. Na wystawie będzie można zobaczyć przykłady rozwiązań, które umożliwiają aktywne spędzanie czasu osobom w wieku 50+, jak i obiekty architektoniczne zaprojektowane z myślą o osobach dojrzałych. Wystawa wpisuje się obchody Europejskiego Roku Aktywności Osób Starszych. Projekt powstaje przy współpracy Bryła.pl.

Zamek Cieszyn

Jesienne skrzaty

Kolejny raz w Bibliotece Pedagogicznej w Cieszynie prezentujemy prace plastyczne uczniów cieszyńskich szkół. Tym razem kompozycje plastyczne z wykorzystaniem jesiennych elementów natury wykonali uczniowie z klasy 3 a integracyjnej, prowadzonej przez mgr Katarzynę Małyse i mgr Agnieszkę Bagińską, w Szkole Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie. Kolorowe i pełne fantazji postacie pokazują niezwykły talent i wyobraźnię dzieci. Wśród twórców jesiennych skrzatów znaleźli się też uczniowie ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

Rodziców, nauczycieli, dzieci i wszystkich szukających inspiracji zapraszamy **do 30 listopada** do Wypożyczalni Biblioteki Pedagogicznej w Cieszynie przy ul. Stalmacha 14 codziennie od 10.00 do 17.00 oraz w soboty od 9.00 do 13.00.

J.P.

To tylko konie?

Muzeum Drukarstwa (ul. Głębocka 50) zaprasza do odwiedzin Galerii „Przystanek Grafika”, w której **do 16 listopada** prezentowane będą prace Aleksandry Mazur-Wilk na wystawie „To tylko konie”. Pani Aleksandra w swoich pracach malarskich zajmuje się głównie portretowaniem koni. *BZ*

Graj już szósty raz

Parafia Ewangelicko-Augsburska w Cieszynie zaprasza na VI koncert z cyklu „Ratujmy organy kościoła Jezusowego”, który odbędzie się **28 października o g. 17.00** w kościele Jezusowym.

W koncercie udział wezmą: Mirosław Berek - organy; Wanda Przybyła, Urszula Chwastek - skrzypce; Karol Folwarczny – trąbka; Tomasz Przybyła – saksofon; Daria Branny, Kamila Stawarz – flet; Wioletta Stroncsek - fortepian; Wojciech Wantulok - organy; Chór Kościelny Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Cieszynie pod dyr. Joanny Sikory.

Parafia Ew.-Aug.

Obchody rocznicy bitwy pod Wiedniem



Tablica upamiętniająca dwusetną rocznicę bitwy pod Wiedniem. (fot. Edyta Subocz)

Senator RP Tadeusz Kopeć, Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz Macierz Ziemi Cieszyńskiej są organizatorami obchodów 330. rocznicy zwycięskiej Bitwy pod Wiedniem, które odbędą się w Cieszynie 12 września 2013 roku.

Miasto Cieszyn przygotowuje się do organizacji uczczenia tej okazji.

W programie m.in.:

- uroczystości na płycie Rynku,
- spotkanie panelowe,
- uroczyste nabożeństwo,
- wystawa w Muzeum Śląska Cieszyńskiego,
- a także inne atrakcje dla mieszkańców i turystów.

Zarówno Senator Tadeusz Kopeć jak i Burmistrz Mieczysław Szczurek są już po wstępnych rozmowach z Prezydentem RP Bronisławem Komorowskim w sprawie przyjęcia przez niego patronatu honorowego nad imprezą.

Edyta Subocz

Uwaga! Nadwaga!

Centrum Dietetyczne Naturhouse w Cieszynie (ul. Mennicza 48) prowadzi ogólnopolską kampanię edukacyjną „Uwaga Nadwaga”. **Do 30 listopada** w ramach akcji można skorzystać z **bezpłatnych konsultacji z dietetykiem**. Na spotkaniu ze specjalistą można m.in. otrzymać wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia, sprawdzić swoją masę ciała i określić podstawowe wskaźniki, np. zawartość tkanki tłuszczowej.

Na spotkanie z dietetykiem można umawiać się pod nr telefonu 33 476 13 77. Kampanię „Uwaga Nadwaga” objął patronatem Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego - Państwowy Zakład Higieny.

BZ

Nowa księgarnia na granicy

Świetlica Krytyki Politycznej „Na Granicy” w Cieszynie obchodzi swoje trzecie urodziny. Z tej okazji zapraszamy na otwarcie nowej księgarni i czytelnicy na Granicy, spotkanie z Kingą Dunin (5.11.) oraz koncert zespołu „Transola” (8.11.). Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny.

O księgarni i czytelnicy Na Granicy

Księgarnia i czytelnicy „Na Granicy” to otwarte miejsce spotkań i księgarnia dla ludzi ciekawych najnowszych publikacji - zarówno beletrystyki jak i książek popularno-naukowych, publicystyki i książek dla dzieci. Oranżada albo yerba mate przy książce? Przerwa na lekturę dla taty albo mamy z dzieckiem? Dyskusja ze znajomymi przy muzyce na wolnych licencjach? A może e-book z lekturą szkolną do wypożyczenia „na miejscu”? Poza możliwością czytania w przyjemnej atmosferze z widokiem na Olzę oraz kupienia najnowszych publikacji (m.in. wydawnictw: „Krytyka Polityczna”, Fundacja Nowej Kultury <Bęc!> Zmiana, Czarna Owca, Ha!Art, „Książka i Prasa”, „Muzeum Sztuki Nowoczesnej”) organizowane będą regularnie spotkania z autorami, pokazy filmowe, seminaria i wykłady.

Od 5 do 8 listopada obowiązywać będą specjalne zniżki na wybrane publikacje „Krytyki Politycznej”: książki za 10 złotych lub druga książka gratis.

Stałe godziny otwarcia księgarni/czytelnicy Na Granicy: poniedziałek – piątek: 13.00-19.00, sobota: 10.00-16.00.

„Kochaj i rób!” - spotkanie z Kingą Dunin, 5 listopada g. 18.00

Pierwszym gościem czytelnicy i księgarni będzie Kinga Dunin – publicystka, socjolożka, krytyczka literacka, felietonistka „Wysokich Obcasów”, autorka książek, w tym najnowszej „Kochaj i rób”. Spotkanie poprowadzą uczennice z klasy dziennikarskiej I LO im. Antoniego Osuchowskiego.

Na zakończenie wieczoru będzie istniała możliwość nabycia książki po promocyjnej cenie i podpisania jej przez Kingę Dunin.

Koncert zespołu „Transola” 8 listopada g. 20.00

Muzyka kobiecego składu krakowskiej Transloli istniejącej od 2008 to mieszanka rock’n’rollowego temperamentu i słowiańskiej wrażliwości. Grupę tworzy obdarzona potężnym, charyzmatycznym wokalem Gabi Ganczarska, poszukująca nowych brzmień gitarzystka Amina Dargham, basistka Ewa Langer i perkusistka Żaneta Seweryn.

Zespół koncertuje w Polsce i za granicą, ich piosenka pt. „Bejrut” dotarła na pierwsze miejsce alternatywnej listy przebojów Radia Kraków. Zespół prowadził projekt „Transeastern Underground”, którego osi jest twórczość przedwcześnie zmarłej wybitnej rosyjskiej pieśniarki i poetki Janki Diaglewej.

Świetlica KP „Na Granicy”

Wspierają osoby niepełnosprawne

Mamy dobrą wiadomość dla osób niepełnosprawnych oraz wszystkich związanych z problematyką niepełnosprawności. W Cieszynie funkcjonuje Centrum Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych. W Centrum tym specjaliści udzielają różnego rodzaju porad oraz pomagają rozwiązywać palące problemy. A co najważniejsze, porady te są udzielane zupełnie bezpłatnie!

O jakiego rodzaju pomoc chodzi?

Konsultanci udzielają informacji w zakresie rehabilitacji społeczno-zawodowej i porad prawnych, można także skorzystać z porad psychologa i pośrednika pracy, istnieje także możliwość skorzystania z innych usług Agencji Pośrednictwa Pracy.

Kto może korzystać z usług Centrum?

Przede wszystkim osoby niepełnosprawne, ich rodziny, opiekunowie, czy też sąsiedzi, ale także ich pracodawcy i instytucje zainteresowane problematyką rehabilitacji społeczno-zawodowej osób niepełnosprawnych.

Gdzie należy się zgłosić?

Centrum Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych działa w siedzibie Stowarzyszenia Działajmy Razem TRIANON PL, przy ul. Bielskiej 4, tel. 519 120 591. Można także kontaktować się z panem Czesławem Banotem, rzecznikiem osób niepełnosprawnych w Cieszynie, tel. 509 937 169.

Barbara Zubrzycka

Jak wyglądała Góra Zamkowa w średniowieczu?



Pierwsza część wystawy nosi tytuł „Cieszyńska archeologia do 1945 roku”, tam prezentowana jest ceramika z badań na grodzisku w Podoborze w początkach XX w., wyeksponowane są również najstarsze mapy i plany grodzisk wczesnośredniowiecznych z okolic Cieszyna. Druga, właściwa część poświęcona jest w całości badaniom nad wczesnym średniowieczem na Górze Zamkowej. Chronologicznie przedstawione zostały badania wokół i w samej rotundzie z lat 1941-1942, konserwacja rotundy w latach ’40 i ’50 XX w., badania prowadzone przez Państwowe Muzeum Archeologiczne z Warszawy oraz najnowsze wykopaliska z 2008 roku związane z rewitalizacją Góry Zamkowej.

Największym atutem wystawy jest dokumentacja fotograficzna wykonana w trakcie badań, do tej pory nie publikowana, dlatego też słabo znana wśród mieszkańców Cieszyna. Fotografie z badań warszawskich w większości wykonane są przez Jerzego Sikorę, wówczas młodego kierownika administracyjnego, dziś doktora prawa, nazywanego „ojcem polskiej biorytmiki”. Wyeksponowano również najcenniejsze zabytki drewniane, metalowe, kościane i ceramiczne ze zbiorów Działu Archeologii cieszyńskiego Muzeum.

Kuratorkami wystawy są Jana Gryc i Zofia Jagosz-Zarzycka. Wystawa zorganizowana jest przez Stowarzyszenie Rotunda oraz Muzeum Śląska Cieszyńskiego, a współfinansowana przez Miasto Cieszyn.

Zofia Jagosz-Zarzycka

Spotkanie z Martą Eggerth i Janem Kiepurą

Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej zaprasza na „Spotkanie z Martą Eggerth i Janem Kiepurą. W 100 rocznicę urodzin artystki i 110 rocznicę urodzin jej męża”. Spotkanie odbędzie się **7 listopada o g. 17.00** w Salonie Muzycznym KaSS „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie (Střelniční 256/1).

Zajęcia poprowadzi Zbigniew Studencki, historyk, dyrektor Muzeum w Sosnowcu. Pieśni z repertuaru Jana Kiepury zaśpiewa Władysław Czepiec przy akompaniamencie Danuty Palowskiej.

BZ



RELACJE

Shindo medali ma bez liku!

Zawodnicy Klubu Sportowego Shindo z Cieszyna nie mogą narzekać na brak sukcesów. Z każdego kolejnych mistrzostw karate młodzi sportowcy przywożą całą pęk medali. Prezentujemy ostatnie osiągnięcia Shindo z kilku różnych turniejów:

• **Międzynarodowy Turniej Karate SOUTH BOHEMIA GRAND PRIX 2012 w Czeskich Budziejowicach**, w którym udział brało ok. 330 zawodników:

- Sara Karwot złoto Kata ind. Juniorek
- Ewa Kołder srebro Kata ind. Kadetek
- Piotr Szymala srebro Kata ind. Seniorów
- Marta Pastwa brąz Kata ind. Juniorek
- Patrycja Krzak brąz Kumite ind. juniorek +59kg
- w formie pokazowej drużyny Kata w składzie Marta Pastwa, Ewa Kołder, Sara Karwot zdobyły złoto, a Karolina Makarewicz, Natalia Suchy, Patrycja Krzak srebro.

• **British Open Karate „THE K IS ONE WAY Karate 2020” w Glasgow**, w którym udział brało ok. 660 zawodników:

- Piotr Szymala srebro Kata indywidualnie seniorów
- Karolina Makarewicz, Natalia Suchy, Patrycja Krzak srebro Kata drużynowe juniorek+seniorek
- Patrycja Krzak brąz Kumite indywidualnie juniorek +59kg
- Karolina Makarewicz brąz Kata indywidualnie do 20 lat dziewcząt

• **Międzynarodowe Grand Prix Bielska-Białej:**

- Dawid Szymański 1 miejsce Kumite indywidualnie 12-13 lat -45kg
- Konrad Bukowczan 2 miejsce Kumite indywidualnie 12-13 lat -40kg
- Mateusz Cieślak 3 miejsce Kumite indywidualnie 10-11 lat +40kg
- Marta Pastwa 2 miejsce Kata indywidualnie juniorek
- Mateusz Knieżyk, Michał Knieżyk, Mateusz Cieślak 3 miejsce Kata drużynowe 11-12 lat

• **Mistrzostwa Polski Karate Shotokan:**

- Marta Pastwa, Ewa Kołder, Sara Karwot 1 miejsce Kata drużynowe kadetek
- Karolina Makarewicz, Natalia Suchy, Patrycja Krzak 2 miejsce Kata drużynowe seniorki
- Piotr Szymala 2 miejsce Kata indywidualnie seniorów
- Marta Pastwa 3 miejsce Kata indywidualnie kadetek
- Sara Karwot 3 miejsce Kata indywidualnie kadetek

• **Mistrzostwa Polski WKF Juniorów młodszych, Juniorów i Młodzieżowców**, w których udział brało ok. 400 zawodników:

- Marta Pastwa, Ewa Kołder, Sara Karwot złoto Kata drużynowe młodzieżowców
- Jakub Baron srebro Kata indywidualnie juniorów
- Patrycja Krzak brąz Kumite indywidualnie juniorek +59 kg
- Mateusz Bobrzyk brąz Kata indywidualnie juniorów młodszych
- Karolina Makarewicz, Patrycja Krzak, Sara Karwot brąz Kata drużynowe młodzieżowców
- Jakub Baron, Mateusz Bobrzyk, Mikołaj Brandys 3 miejsce Kata drużynowe juniorów
- Aleksander Gorzelany w konkurencji Kumite indywidualnie -52 kg wygrał wszystkie walki dochodząc do półfinału, uległ w ciężkiej, widowiskowej walce o brązowy krążek.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

Nagrody za Maciusia

W konkursie plastycznym „Na wyspie króla Maciusia” zorganizowanym przez COK „Dom Narodowy” wzięły udział 22 szkoły i przedszkola z Cieszyna i okolic oraz Szkoła Podstawowa z Chełma i Gimnazjum z Rybnika. Nadesłano 205 prac, z których jury w składzie: Gabriela Zbrońska, Maksymilian Kapalski, Kinga Ciba, wyłoniło najlepsze.

W KATEGORII PRZEDSZKOLA:

NAGRODY: NADIA WOJTAS (6 lat, Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi w Cieszynie, nauczyciel: Katarzyna Poślednicka), DOMINIKA POBOŻNA (6 lat, Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie, nauczyciel: Urszula Herma)

WYRÓŻNIENIA: NADIA SALAMON (5 lat, Przedszkole Nr 17 w Cieszynie, nauczyciel: Krystyna Sobolewska), JULIA HEGLASZ (6 lat, Przedszkole Nr 17 w Cieszynie, nauczyciel: Krystyna Sobolewska)

W KATEGORII SZKOŁY PODSTAWOWE:

NAGRODY: PAULINA KABIESZ (kl. 2b, SP w Pogwizdowie, nauczyciel: Bożena Rendaszka), JULIA KACZMARCZYK (kl. 3a, SP w Pogwizdowie, nauczyciel: Bożena Rendaszka), BLANKA STĘPIEŃ (kl. 2a, SP w Pogwizdowie, nauczyciel: Bożena Rendaszka)

WYRÓŻNIENIA: IGOR KOTUSZYŃSKI (kl. 4b, SP Nr 1 w Cieszynie, nauczyciel: Elżbieta Kaczmarek), LAURA MICHALIK (kl. 2b, SP Nr 3 z oddziałem integracyjnym w Cieszynie, nauczyciel: Ewa Czuderna), NIKOŁA NAJDA (kl. 3, PSSP w Chełmie, nauczyciele: Monika Koniuszewska, Halina Czerniawska), GRZEGORZ PIASECKI (kl. 1a, SP Nr 8 w Cieszynie, nauczyciel: Magdalena Ciarka)

W KATEGORII GIMNAZJA:

NAGRODY: LAURA NOWAK (kl. 1b, G3, nauczyciel: Tomasz Herma), IZABELA KARASIŃSKA (kl. 2a, G1, nauczyciel: Dobiesław Kaczmarek), KAROLINA ZACZEK (kl. 1b, G w Rybniku, nauczyciel: Sabina Prus)

WYRÓŻNIENIA: MATEUSZ SALAMON (kl. 3 G w Rybniku, nauczyciel: Sabina Prus), MONIKA CINAL (kl. 3e, G1, nauczyciel: Dobiesław Kaczmarek), ANITA CIEŚLAR (2b, GTE, nauczyciel: Dobiesław Kaczmarek), MARTA HUSAREK (kl. 2b, GTE, nauczyciel: Dobiesław Kaczmarek).

Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy! Powyższe prace zostały nagrodzone oraz wyeksponowane na wystawie w COK „Dom Narodowy” w Galerii „Na Piętrze”, która potrwa do 31 października.

Nagrody ufundował COK „Dom Narodowy”. COK

Gotta Go Festival vol. 2 za nami

W sobotę 13 października studencki Klub Panopticum wypełniły alternatywne dźwięki muzyki hardcore, metalcore i crossover. Był to sygnał informujący o tym, że trwa właśnie druga edycja Festiwalu Gotta Go! Impreza przy wsparciu Miasta Cieszyn zorganizowana została przez Gotta Go Events. Na scenie pojawiły się, prezentując wyśmienitą formę koncertową formacje: Terrordome z Krakowa, Watching Me Fall i Tommy say no z Bielska-Białej, S.K.T.C z Czechowic – Dziedzic, Hard Work z Tarnowskich Gór, Dust N Brush z Siewierza (przygotowujący się do trasy z Vader) oraz gość specjalny wschodząca gwiazda metalcore'a z Wiednia – Show Your Teeth. Doskonale bawiąca się publiczność wskazuje na potrzebę funkcjonowania tego typu przedsięwzięć w Cieszynie i potwierdziła potencjał rozwojowy Festiwalu.

Podczas imprezy można było się zapoznać z propozycjami organizacji Vege Inicjatywa i spróbować wegetariańskie-



To już druga edycja festiwalu organizowanego dla miłośników mocniejszego brzmienia. (fot. Łukasz Kazimierowicz)

go jedzenia oraz uzyskać wiadomości nt. działalności Antyfaszystowskiego Podbeskidzia. Była to również doskonała okazja do zakupu płyt i koszulek ulubionych zespołów poprzez stoiska poszczególnych grup muzycznych i wytwórni płytowej Spook Records.

Szczególne podziękowania dla Klubu Panopticum i Transgranicznego Centrum Wolontariatu za bardzo dobrą współpracę i pomoc! Wszystkim serdecznie dziękujemy za przybycie i zapraszamy na kolejną edycję.

Gotta Go Events

Glazurnicy na pikniku wędkarskim

15 września w Cieszynie na Stawach Gułdowy odbył się „Piknik Wędkarski - CIESZYN 2012”. Na piknik przybyło ok. 200 osób z całej Polski. Uczestnicy zabawy miło spędzili czas m.in. łowiąc ryby, mieli także okazję zapoznać się z nowymi technologiami budowlanymi. Głównym sponsorem była firma ATLAS, natomiast wspomagającymi sponsorami były firmy KUBALA, RENOPLAST, IZOLMAT, RUBI.

Swoją obecnością imprezę zaszczylicili Burmistrz Mieczysław Szczurek oraz Zastępca Burmistrza Jan Matuszek. Burmistrz Szczurek wziął udział w przeprowadzanych pokazach glazurniczych. W zamian glazurnicy wręczyli Burmistrzowi wykonaną z glazury cieszyńskiej rotundę.



Podarunkiem dla miasta była wykonana z glazury cieszyńska Rotunda. (fot. Andrzej Kowol)

Organizatorem Pikniku Wędkarskiego był społeczny ruch glazurniczy

„Chłopaki z Południa”.

Andrzej Kowol

Cieszynscy zacy rozpoczęli naukę

Jest koniec października, a to oznacza, że studenci pierwsze wykłady i ćwiczenia mają już dawno za sobą. Rok akademicki na uczelniach rozpoczynał się uroczystymi inauguracjami, nie inaczej było także w Cieszynie. Gośćmi wszystkich trzech uroczystości byli przedstawiciele władz miasta.

Najwcześniej naukę rozpoczęli zacy Uniwersytetu Trzeciego Wieku, którzy 3 października wysłuchali inaugurują-

cego wykładu. Zajęcia na UTW są przeznaczone dla osób starszych wiekiem, które chcą poszerzać swoją wiedzę oraz rozwijać zainteresowania z różnorodnych dziedzin w ramach wielu sekcji, m.in. związanych z kulturą, geografią, historią, sztuką, itd. Studenci seniorzy wyjeżdżają także wspólnie na wycieczki krajowe i zagraniczne. Informacje o UTW można uzyskać w czwartki w godz. 13.30-15.30 pod nr tel. 33 85-46-333.

8 października rok akademicki uroczystie rozpoczął Uniwersytet Śląski w Cieszynie. Wydziały Etnologii i Nauk

o Edukacji oraz Artystyczny wzbogaciły się o nowych studentów. Warto dodać, że jeden z kierunków, Edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych, jako jedyny kierunek w Polsce prowadzony w uczelniach plastycznych uzyskał akredytację z wyróżnieniem Państwowej Komisji Akredytacyjnej.

Rok akademicki 2012/2013 na deskach cieszyńskiego teatru powitał także w dniu 8 października Wydział Zamiejscowy Wyższej Szkoły Biznesu w Cieszynie.

BZ



Przepiękny ogród państwa Krystów, utrzymany w stylu japońskim.



Zachwycający ogród państwa Dudów. (fot. Piotr Barton)



Właściciele wyróżnionych ogrodów na spotkaniu w Ratuszu. (fot. MK)

Znamy najpiękniejsze cieszyńskie ogrody

11 października w sali sesyjnej Ratusza, Zastępca Burmistrza Adam Swakoń wraz z Prezesem Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa w Cieszynie, Karolem Kubeckim wręczyli dyplomy i nagrody w postaci sadzonek magnolii właścicielom ogrodów wyróżnionych w tegorocznej edycji konkursu „Cieszyn miastem kwiatów i zieleni”.

Po raz 39. przy udziale Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa w Cieszynie zostały wytypowane ogrody i podwórka, które w mijającym sezonie wegetacyjnym zachwyciły komisję złożoną z przedstawiciela Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz członków Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa w Cieszynie. Przeglądy ogrodów odbywają się 2 razy w roku: w okresie wiosennym (maj) oraz późnym latem (koniec sierpnia). Komisja ocenia zarówno ogrody zgłoszone przez ich właścicieli do konkursu, ale także typuje do wyróżnienia ogrody, które zwracają uwagę członków komisji w trakcie przeglądów, a ich właściciele wyrażą zgodę na udział w konkursie. Praca w komisji konkursowej to bardzo przyjemne zajęcie, czego nie ukrywają członkowie komisji. W naszym mieście jest wiele pięknych ogrodów, które zachwycają od lat, a co roku powstają nowe, jedne nieśmiało i powoli, a inne w bardzo krótkim czasie. Na szczególne wyróżnienie i słowa uznania zasługują twórcy i opiekunowie ogródków (często w postaci małych skwerków, zieleńców lub wręcz rabat) organizowanych w niezagospodarowanej przestrzeni publicznej, np. wokół bloków mieszkalnych, na podwórkach kamienic czy wokół garaży.

W tegorocznej edycji konkursu wyróżniono 33 ogrody, a ich właściciele zostali obdarowani, podobnie jak w ubiegłym roku, sadzonkami magnolii oraz uhonorowani pamiątkowymi dyplomami. Wyróżnienia otrzymali:

Wiesława i Mirosław Duda, Ewa i Mieczysław Krysta, Lucyna i Roman Basiura, Alicja i Tadeusz Romik, Henryka i Jan Solowscy, Halina Głajcar, Jadwiga Suchoń, Danuta i Michał Graboń, Wanda i Jan Jaworek, Karolina i Roman Lipka, Krystyna i Jerzy Stekla, Urszula i Kazimierz Matuszek, Mieczysław Hendo, Mirosław Hendo, Ewa i Adam Polok, Grażyna i Marek Polok, Wanda i Ludwik Herzyk, Marta i Janusz Buczkowscy, Beata Porębska, Barbara i Tadeusz Herok, Władysław Bojda, Helena i Zdzisław Cieślak, Zdzisława i Stanisław Zawadzcy, Sabina Stasica, Bożena i Kazimierz Węglorz, Halina i Jan Serwach, Marzanna i Karol Pelar, Renata i Joanna Dawid, Urszula Kantor, Krystyna Jakus, Zofia Zdybowicz, Teresa Jakubowska, Józef Nizio, Maria Machecka.

Włodarze Cieszyna i Czeskiego Cieszyna w Pałacu Prezydenckim



Prezydent Bronisław Komorowski na uroczysty obiad wydany na cześć Prezydenta Republiki Czeskiej Václava Klauza i Jego Małżonki zaprosił Burmistrza Cieszyna Mieczysława Szczurka oraz Starostę Czeskiego Cieszyna Vít Slovákča. (fot. KPRP)

11 października Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek został zaproszony przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego na oficjalny obiad wydany na cześć Prezydenta Republiki Czeskiej Václava Klauza i Jego Małżonki.

Václav Klaus spotkał się z marszałkami Sejmu i Senatu: Ewą Kopacz i Bogdanem Borusewiczem. Złożył kwiaty na Grobie Nieznanego Żołnierza. O godzinie 19.30 para prezydencka z Czech została podjęta uroczy-

stym obiadem w Pałacu Prezydenckim. W obiedzie tym uczestniczyli także Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz Starosta Czeskiego Cieszyna Vít Slovákček.

Edyta Subocz

Sukces na skalę światową

W dniach 28.09.-7.10. w Karpaczu w odbyły się XVIII Mistrzostwa Świata w skacie. Mistrzostwa te zgromadziły 751 uczestników z całego świata, m.in.: Paragwaju, Chile, Brazylii, Argentyny, USA, Kanady, Wysp Bahama, Nowej Zelandii, RPA, Hiszpanii, Francji, Holandii, Niemiec, Szwajcarii, Austrii, Danii oraz Polski. W tej elicie zawodników zagrało również 3 reprezentantów z sekcji skata KS MOSiR Cieszyn: Jacenty Jabłoński, Paweł Jabłoński oraz Paweł Herman.

Wspaniała atmosfera towarzysząca tej imprezie zaowocowała również dobrymi wynikami osiągniętymi przez naszych zawodników. Nasz aktualny Mistrz Polski w kategorii junior Paweł Jabłoński potwierdził swoje niemałe umiejętności w tej grze osiągając swój kolejny sukces

(pierwszy na arenie międzynarodowej) zdobywając tytuł II-go vice mistrza świata w kategorii junior. Jednocześnie z klasyfikacji ogólnej był najlepszy z nas zajmując 103 miejsce. Jacenty Jabłoński (debiut na arenie międzynarodowej) zajęł 198 miejsce, a Paweł Herman 228 miejsce. Miejsc nagradzanych przez ISPA WORLD było 232, co pozwoliło nam odebrać nagrody w 100% zgłoszonych do gry uczestników z naszej sekcji.

Serdecznie dziękuję Dyrektorowi MOSiR Cieszyn Zbigniewowi Niżnikiewicz, który od samego początku pomaga nam w działalności sekcji skata, a jednocześnie, gdy dowiedział się o rozgrywanych w tym roku Mistrzostwach Świata w skacie, wręcz zachęcał nas do uczestnictwa w tych międzynarodowych zawodach. Bez jego wsparcia na pewno byłoby nam trudno uczestniczyć w tych zawodach.

Jacenty Jabłoński



Paweł Jabłoński - brązowy medalista Mistrzostw Świata w skacie w kategorii junior. (fot. z archiwum P. Jabłońskiego)

Nauczyciele obchodzili swoje święto

Obchodzony 14 października Dzień Edukacji Narodowej to czas święta dla wszystkich pedagogów. Z tej okazji, by wspólnie uczcić Dzień Nauczyciela, 12 października w Domu Narodowym zgromadzili się nauczyciele i dyrektorzy cieszyńskich przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów, a także Burmistrz Mieczysław Szczurek oraz przedstawiciele Rady Miejskiej Marta Kawulok i Eugeniusz Raabe.

Uroczyste obchody uświetnił akt ślubowania nowych nauczycieli mianowanych, którymi zostali:

- Magdalena Piszczek z Przedszkola nr 2
- Karolina Brachaczek z SP 3
- Edyta Bogdan z SP 3
- Dominika Raabe z SP 3
- Barbara Nowak z SP 7
- Dariusz Nowak z G nr 1
- Alicja Roik – Sojka z G nr 2
- Anna Pobożny z G nr 3
- ks. Bartosz Łacek z G nr 3.

Serdeczne gratulacje wyróżnionym oraz najlepsze życzenia z okazji święta wszystkim cieszyńskim pedagogom złożył obecny na uroczystości Burmistrz Mieczysław Szczurek. „*To Wy*



Podczas uroczystości ślubowanie złożyli świeżo upieczeni nauczyciele mianowani. (fot. Edyta Subocz)

ratujecie polską oświatę. To na Wasze barki spada odpowiedzialność za naszą młodzież” - podkreślił. Słowa uznania i życzenia wszelkiej pomyślności składała również Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Cieszyna Marta Kawulok.

Z wielką przyjemnością Burmistrz Szczurek gratulował także mgr Jadwidge Gaszek, wieloletniej dyrektor Gimnazjum nr 2, która została w tym roku uhonorowana przez Minister Edukacji

Krystynę Szumilas medalem Komisji Edukacji Narodowej za wybitne zasługi dla rozwoju oświaty.

Miłym akcentem spotkania był bardzo interesujący występ Chóru Uniwersytetu Śląskiego „Harmonia” pod dyrekcją dr Izabeli Zieleckiej-Panek, który zaprezentował świetny repertuar przygotowany na wyjazd Chóru na festiwal w Korei Południowej.

BZ

W dniach 25-28 września w Książnicy Cieszyńskiej gościła wystawa planszowa „Głos Wolnej Europy”. Biblioteka tętniła w tym czasie życiem za sprawą licznie ją nawiedzających grup młodzieży szkolnej (w ciągu 4 dni wystawę zobaczyło ok. 300 osób!). Miały też miejsce dwa spotkania z wyjątkowymi gośćmi. We wtorek 25 września w mury Książnicy zawitała Barbara Nawratowicz, spikerka RWE z 25-letnim stażem oraz współzałożycielka i legenda krakowskiej „Piwnicy”, dzień wcześniej zaś – przy okazji oficjalnego wernisażu – ks. Czesław Nowak, kapelan RWE.

Budząc zachwyt zgromadzonych w liczbie ok. trzydziestu gości, Barbara Nawratowicz okazała się być prawdziwą gwiazdą, zaś przytaczane przez nią barwne dykteryjki i anegdoty prowokowały zebranych do regularnych wybuchów śmiechu. Największą furorę zrobiła chyba opowieść o jednym z niecenzuralnych numerów „Piwnicy”, robiącym z „Mów przeciwko Katylinie” Cyncerona... striptiz polityczny, podczas którego bohaterka zrzuciła z siebie kolejne części garderoby tak nieszczerliwie, że ostatnia wylądowała na... głowie premiera Cyrankiewicza, który bywał wówczas częstym gościem „Piwnicy”. „*Panowie w ortalionach myśli,*

Podsumowanie wystawy „Głos Wolnej Europy”



Barbara Nawratowicz (z prawej) wraz z moderującą spotkanie Dorotą Kochman z portalu ox.pl. (fot. A. Fedrizzi-Szostok)

że to zamach! Rzucili się na niego osłonić własnym ciałem! Wyprowadzili go w tych szmatach na głowie. On się śmiał, a ochrona wzięła to na śmiertelnie poważnie” – opowiadała ze swadą. Wspominała też, jak gościem „Piwnicy” bywał sam... Karol Wojtyła (jeszcze zanim został biskupem). Nie wszystkie opowieści Barbary Nawratowicz były jednak wesołe – najbardziej pamiętną chwilą w jej pracy dla RWE pozostał

zamach bombowy w 1981 r., podczas którego dwie osoby odniosły ciężkie obrażenia. Charyzma i werwa bohaterki spotkania zrobiły na gościach niesamowite wrażenie. Dość powiedzieć, że na pniu rozeszły się wszystkie przywiezione przez nią egzemplarze jej książki „Kabaret Piwnica pod Baranami. Fenomen w Kulturze PRL”.

Podsumowanie wystawy „Głos Wolnej Europy”

◀ 12

Dużo bardziej formalna aura towarzyszyła uroczystemu wernisażowi wystawy, który miał miejsce dzień wcześniej i ściągnął do Książnicy przedstawicieli władz miejskich, cieszyńskich instytucji kulturalnych oraz mediów, a przede wszystkim nauczycieli – w sumie prawie czterdzieści osób. Powitali ich organizatorzy imprezy – posłanka na Sejm RP Aleksandra Trybuś oraz Senator RP Tadeusz Kopeć. Zaproszony na spotkanie został również Zdzisław Najder, ostatni żyjący dyrektor Polskiej Rozgłośni RWE, który nie mógł się jednak stawić z uwagi na stan zdrowia. Napisał za to list zawierający liczne „cieszyńskie” wątki, który odczytany został przez Senatora RP Aleksandra Świejkowskiego (niegdyś również spikera RWE). Gość specjalny spotkania, ks. Czesław Nowak, otwierając wystawę, stwierdził, że środowisko Radia było przejęte etosem walki o niepodległość Polski, a zespół jego dziennikarzy stanowili prawdziwi ideowcy – nieraz ludzie po obozach koncentracyjnych czy służbie w Armii Andersa, którzy postawili sobie za cel przełamanie monopolu informacyjny państwa i walczyć o niepodległość myśli. W ten sposób redakcja w liczbie 25-30 osób wpływała na nastroje trzydziestu kilku milionów oraz władzy.

Wizytom gości honorowych towarzyszyły miłe niespodzianki w postaci spotkań po latach z dawnymi przyjaciółmi z RWE – zarówno pierwszego, jak i drugiego dnia na sali obecni byli Alfred Znamierowski (warszawski heraldyk, autor m.in. książki *Pieczenie i herby Śląska Cieszyńskiego*) i Stanisław Deja (wybitny pianista), którzy uzupełnili narrację o garść swoich refleksji. Podczas wernisażu podniesiono również temat istnienia w internecie w zdigitalizowanej formie ok. 30% wszystkich audycji RWE. Dla zainteresowanych wystawa może być więc tylko zaproszeniem do dłuższej wycieczki przez „żelazną kurtynę”. Na szczęście już tylko historycznej.

Książnica Cieszyńska

Znamy najpiękniejsze cieszyńskie ogrody

◀ 10

Wszystkim laureatom tegorocznej edycji konkursu jeszcze raz serdecznie gratulujemy! Uroczystość uświetniła prezentacja multimedialna nagrodzonych ogrodów autorstwa pana Piotra Bartona, członka komisji konkursowej. Organizatorzy konkursu składają serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy dbając o zieleń w swoim najbliższym otoczeniu przyczyniają się do upiększania naszego miasta.

Wydział OŚR

CKM podsumowuje udany sezon

14 października w Suwałkach zakończyły się eliminacje Mistrzostw Polski i Pucharu Polski w rajdach enduro. Były to ostatnie zawody sezonu 2012, w związku z czym Cieszyński Klub Motorowy z dorobkiem 1200 punktów uplasował się na 2 pozycji Mistrzostw Polski zdobywając tytuł I V-ce Mistrza Polski. Z kolei w klasyfikacji Zespołów Sponsorskich CKM Racing Team w tym sezonie udało się zdobyć tytuł Mistrza Polski.

W klasyfikacji generalnej Paweł Szymkowski został Mistrzem Polski w rajdach enduro, a Michał Szuster drugim Vice mistrzem Polski.

Wyniki zawodników CKM-u dla poszczególnych klas Mistrzostw Polski:

- w klasie Weteran: I Vice mistrzem Polski został Marcin Tynowski.
- w klasie E1: Mistrzem Polski został Michał Szuster, II Vice mistrzem Wacław Skolarus
- w klasie E2/E3: Mistrzem Polski Paweł Szymkowski, na pozycji 18 uplasował się Sebastian Frycz, na 20 Dawid Hankus
- w klasie Junior 50: II Vice mistrzem Polski został Maciej Gańczarczyk.

Zawodnicy Cieszyńskiego Klubu Motorowego świetnie sobie radzą nie tylko na motocyklach, ale także na quadach, czego dowodem jest zdobycie przez Jana Grzegorzka tytułu I Vice mistrza Polski w sezonie 2012. Wysoką, 11 pozycję zajął Marcin Piasecki.

Przedstawiamy miejsca, które w klasyfikacji generalnej Pucharu Polski zajęli zawodnicy Cieszyńskiego Klubu Motorowego:

- dla klasy E1: poz. 2 Adrian Marchewka, poz. 4 Błażej Niedźwiedź, poz. 6 Rafał Kowol
- dla klasy E1/E2: poz. 14. Rafał Troczok, poz. 17 Jarosław Michalec, poz. 25 Robert Krzak
- Quad 2K: poz. 5 Arkadiusz Boronowski, poz. 13 Grzegorz Orszulik
- Quad 4K: poz. 1 Rafał Koziół, poz. 4 Mariusz Papierz, poz. 5 Mieszko Kastelnik.

W klasyfikacji Klubowej Pucharu Polski sezonu 2012 Cieszyński Klub Motorowy zajął wysoką, 4 pozycję.

Gratulujemy wszystkim zawodnikom jednocześnie życząc, aby przyszły sezon okazał się jeszcze bardziej pomyślny dla CKM-u!

BZ

KS MOSiR Cieszyn walczy o wejście do II ligi

W październiku koszykarze KS MOSiR Cieszyn zainaugurowali nowy sezon, w którym zespoły z województwa śląskiego powalczą o wejście do drugiej ligi koszykówki mężczyzn. W zakończonych w marcu tego roku poprzednich finałach zawodnicy znad Olzy zajęli 6 miejsce, w związku z czym nie udało im się awansować wyżej. W tym roku ma być inaczej. Drużyna trenera Łukasza Kubosza, wzmocniona nowymi zawodnikami, w sezonie 2012/2013 ma zaprezentować się znacznie lepiej.

Drużynę KS MOSiR Cieszyn na sezon 2012/2013 tworzą: Adam Bogucki, Mateusz Tomica, Szymon Kałuża, Wojciech Ficek, Adam Hajduk, Piotr Szafarczyk, Michał Talik, Leszek Siwy, Michał Kaźmierczak, Przemysław Rączka. Do Klubu przybyli: Tomasz Czajkowski – GTK Gliwice oraz Łukasz Kubik – WKS II Śląsk Wrocław. Klub zmienili: Michał Kubaczka – MKS Dąbrowa Górnicza (juniorzy), Michał Kuboszek – MKS Dąbrowa Górnicza (kadeci).

13 października cieszyńska drużyna stoczyła pierwszy pojedynek z RKK Racibórz. Przeciwnik został doszczętnie rozgromiony przez dobrze przygotowanych koszykarzy. KS MOSiR Cieszyn wygrał uzyskując wynik 105:41. Kolejny sukces nasza drużyna odniosła w potyczce z KS Pogoń Ruda Śląska. Walka była trudna, ale w końcowym rozrachunku zawodnicy znad Olzy zdobyli przewagę 83:71.

Najbliższy, wyjazdowy mecz KS MOSiR Cieszyn stoczy z KŚ AZS Katowice 27 października, zaś dopingować cieszyńców w starciu z KŚ AZS PŚ Gliwice będzie można na hali przy A. Łyska 3 w dniu 3 listopada o g. 17.00.

BZ

Awans do Mistrzostw Polski

W dniach 14-21 października w Szczyrku rozegrane zostały Indywidualne Międzywojewódzkie Mistrzostwa Juniorów w szachach klasycznych.

Do tych zawodów awans wywalczyło troje zawodników z klubu szachowego MUKS „SZS” Cieszyn. Bardzo dobrze spisała się zawodniczka Magda Szabliska, która startowała w grupie dziewcząt do lat 15. Magda zajęła 4 miejsce i wywalczyła awans do przyszłorocznych Mistrzostw Polski Juniorów. Dobre, 7 miejsce lecz bez awansu zajął Maciej Klus w grupie chłopców do lat 17, a Wojciech Kopel w tej samej grupie zajął 17 miejsce.

Piotr Foltyn

Młdzież przemierzała szlak tolerancji

Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych w ramach projektu „Cieszyńska szkoła obywatelstwa: po obu stronach Olzy” zorganizowało we wrześniu cykl 17 wycieczek zaangażowanych związanych z popularyzacją „Szlaku tolerancji”.

W wycieczkach wzięła udział młodzież szkół ponadgimnazjalnych Cieszyna i Czeskiego Cieszyna – ogółem 711 uczniów, w tym 343 uczennic i 369 uczniów. Młodzi zobaczyli innowacyjne, interaktywne tablice w przestrzeni obu miast upamiętniające postaci różnych narodowości, wyznania, opcji politycznych, zasłużone dla Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Uczniowie wysłuchali biogramów Bruno Konczakowskiego, Alfreda Wiedermanna, Adolfa „Bolko” Kantora, Karola Prochaski, Władysława Rakowskiego, Józefa Kiedronia, Jana Kubusza, Adama Sikory, Cezarego Hallera oraz Maxa Rostala. Wycieczki przeprowadziła Władysława Magiera - członkini Stowarzyszenia Klub Kobiet Kreatywnych, przewodniczka PTTK oraz historyczka, która uzupełniła biogramy „gadających tablic” o tło historyczne związane z sytuacją społeczno-polityczną Śląska Cieszyńskiego.

Po zakończeniu wycieczek przeprowadzono wśród młodzieży ankietę, z której wynika, że młodzież przed wycieczką oceniła swoją wiedzę na temat sławnych Cieszyńiaków jako słabą (204 ankietowanych). Po wycieczce zauwa-



„Szlakiem Tolerancji” spacerowała młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. (fot. z archiwum KKK)

żalny jest progres wiedzy, ponieważ 139 osób oceniło swoją wiedzę na poziomie „dobrze”, aż 72 osoby na poziomie „bardzo dobrze” i tylko 30 w dalszym ciągu „słabo”. Na pytanie, na ile spacer „Szlakiem Tolerancji” będą dla mieszkańców i turystów atrakcyjnym sposobem spotkania z historią, 112 osób odpowiedziało „bardzo interesujące”, 215 uczniów oceniło spacer jako „interesujące”, a tylko 34 jako „mało ciekawe”. Na pytanie w jakim stopniu „Szlak Tolerancji” odzwierciedla różnorodność

narodowościową, religijną, polityczną i wyznaniową mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna 172 uczniów odpowiedziało, że „Szlak Tolerancji” odzwierciedla tę różnorodność w stopniu wysokim, 184 w stopniu średnim i tylko 5 osób dało ocenę niską.

Tablice interaktywne oraz wycieczki zaangażowane zostały dofinansowane w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych Grantu Blokowego Szwajcarko – Polskiego Programu Współpracy.

Klub Kobiet Kreatywnych

Uczniowie na łonie natury

5 października wybrani uczniowie cieszyńskiego Gimnazjum nr 2 pod opieką Edyty Migacz zwiedzali cieszyńskie rezerwy przyrody. Wycieczka rozpoczęła się w okolicy Domu Dziecka przy ul. Kraszewskiego, gdzie podziwiano piękny okaz buka pospolitego odmianę purpurową - pomnik przyrody.

W rezerwacie „Lasek Miejski nad Puńcówką” zapoznano się z drzewostanem lasu gradowego oraz poznano legendę o cieszyńiance wiosennej. Następnie uczniowie trafili do Parku Pod Wałką, gdzie znajduje się kilka kolejnych pomników przyrody, by podziwiać zakole Puńcówki, w którym znajduje się użytek ekologiczny Łęg nad Puńcówką. Później młodzież dotarła do kolejnego rezerwatu „Lasek Miejski nad Olzą” na III jaz na Olzie i weszła na ścieżkę edukacyjno-przyrodniczą Nad Puńcówką, na której znajduje się 12 drzew - pomników przyrody.

Po wycieczce chętni stanęli do konkursu wiedzy przyrodniczo-krajoznawczej, który zwyciężyła Asia Węglor przed Kamilem Iskrzyckim,



Pamiętkowe zdjęcie dzieci z SP nr 2 przy pomniku Mieszka I. (fot. z archiwum KOP)

Magdą Janotą i Karoliną Zoń. Uczestnicy spaceru zdobyli 30 punktów potrzebnych do uzyskania odznaki przyrodniczej.

Na podobną wycieczkę 19 października wybrali się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 pod opieką Kariny Pasterny. Również oni brali udział

w konkursie, w którym najbogatszą wiedzą przyrodniczą wykazała się Elwira Marczyk przed Jagodą Dobija oraz Magdą i Agnieszką Dąbrową.

Obie wycieczki prowadził przewodniczący KOP PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie Jan Machała.

JM/BZ



OGŁOSZENIA, KOMUNIKATY

DODATKOWE KURSY AUTOBUSÓW KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W DNIU 01.11.2012 r. (WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH)

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. uprzejmie informuje, że w dniu 01.11.2012 r. (WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH), podobnie jak w latach poprzednich zostaną uruchomione dodatkowe kursy wahadłowe autobusów pomiędzy os. Piastowskim, a os. Podgórze. Autobusy będą kursować wg rozkładu jazdy znajdującego się poniżej. Obok znajduje się schemat linii komunikacyjnej CMENARZ.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców do korzystania z usług komunikacji miejskiej.



ul. Węgielna	08:40	09:40	10:40	11:40	12:40	13:40	14:40	15:40	16:40	17:40	18:40	19:40
ul. Katowicka CPN	08:42	09:42	10:42	11:42	12:42	13:42	14:42	15:42	16:42	17:42	18:42	19:42
ul. Liburnia CFN	08:44	09:44	10:44	11:44	12:44	13:44	14:44	15:44	16:44	17:44	18:44	19:44
ul. Liburnia Sauna	08:45	09:45	10:45	11:45	12:45	13:45	14:45	15:45	16:45	17:45	18:45	19:45
ul. Michejdy	08:47	09:47	10:47	11:47	12:47	13:47	14:47	15:47	16:47	17:47	18:47	19:47
ul. Kochanowskiego	08:49	09:49	10:49	11:49	12:49	13:49	14:49	15:49	16:49	17:49	18:49	19:49
ul. Wyższa Brama	08:51	09:51	10:51	11:51	12:51	13:51	14:51	15:51	16:51	17:51	18:51	19:51
ul. Puńcowska	08:53	09:53	10:53	11:53	12:53	13:53	14:53	15:53	16:53	17:53	18:53	19:53
ul. Ks. Tomanka	08:54	09:54	10:54	11:54	12:54	13:54	14:54	15:54	16:54	17:54	18:54	19:54
ul. Hallera - sklep	08:56	09:56	10:56	11:56	12:56	13:56	14:56	15:56	16:56	17:56	18:56	19:56
ul. Morcinka I	08:58	09:58	10:58	11:58	12:58	13:58	14:58	15:58	16:58	17:58	18:58	19:58
ul. Morcinka II	08:59	09:59	10:59	11:59	12:59	13:59	14:59	15:59	16:59	17:59	18:59	19:59
ul. Zofii Kossak	09:01	10:01	11:01	12:01	13:01	14:01	15:01	16:01	17:01	18:01	19:01	20:01
ul. Hallera - sklep	09:02	10:02	11:02	12:02	13:02	14:02	15:02	16:02	17:02	18:02	19:02	
ul. Ks. Tomanka	09:04	10:04	11:04	12:04	13:04	14:04	15:04	16:04	17:04	18:04	19:04	
ul. Puńcowska	09:05	10:05	11:05	12:05	13:05	14:05	15:05	16:05	17:05	18:05	19:05	
ul. Wyższa Brama	09:07	10:07	11:07	12:07	13:07	14:07	15:07	16:07	17:07	18:07	19:07	
ul. Garncarska	09:09	10:09	11:09	12:09	13:09	14:09	15:09	16:09	17:09	18:09	19:09	
ul. Michejdy	09:11	10:11	11:11	12:11	13:11	14:11	15:11	16:11	17:11	18:11	19:11	
ul. Liburnia Sauna	09:13	10:13	11:13	12:13	13:13	14:13	15:13	16:13	17:13	18:13	19:13	
ul. Liburnia CFN	09:14	10:14	11:14	12:14	13:14	14:14	15:14	16:14	17:14	18:14	19:14	
ul. Katowicka CPN	09:16	10:16	11:16	12:16	13:16	14:16	15:16	16:16	17:16	18:16	19:16	
ul. Węgielna	09:18	10:18	11:18	12:18	13:18	14:18	15:18	16:18	17:18	18:18	19:18	

NAJEM LOKALI

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze **budynku nr 4 przy ul. Bednarskiej** w Cieszynie o powierzchni użytkowej **118.96 m²**, z przeznaczeniem na dowolną działalność gospodarczą.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Górnej nr 16** o powierzchni **106.10 m²**.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, I piętro / oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Błogockiej nr 42/6** o powierzchni **77.60 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

MOST W CIĄGU AL. ŁYSKA WYŁĄCZENIE Z RUCHU

W związku z trwającą przebudową mostu w ciągu Alei Jana Łyska w Cieszynie (wraz z przebudową skrzyżowań z ul. Żeromskiego i ul. Błogocką) [projekt pn.: „Przebudowa mostu nad rzeką Puńcówką w ciągu Alei Jana Łyska w Cieszynie”], Powiat Cieszyński informuje, że z przyczyn technologicznych (rozbiórka starego i budowa nowego mostu) z dniem 22 października 2012 r. przedmiotowy most został wyłączony z ruchu. Dla zapewnienia ciągłości ruchu pieszego w tym rejonie Wykonawca robót wybudował tymczasową kładkę dla pieszych.

DLA RUCHU KOŁOWEGO ZAPROJEKTOWANO OBJAZDY.

Czasowa organizacja ruchu, w zależności od zakresu prowadzenia robót zakłada II następujące etapy:

ETAP I – dla prowadzenia robót związanych z samym obiektem mostowym;

ETAP II – dla prowadzenia robót związanych zarówno z obiektem mostowym, jak również odcinkiem drogi od mostu do skrzyżowania z ul. Mickiewicza włącznie z wlotem ul. Błogockiej.

- Na czas zamknięcia objazd dla pojazdów o rzeczywistej masie nie przekraczającej 5t oraz autobusów wyznaczono ulicami: 3 Maja, Wyższa Brama, Górna, Puńcowska.

- Ponadto dla pojazdów o rzeczywistej masie nie przekraczającej 4t ulicami: Sikorskiego, Błogocką.

- Dla pojazdów o wyższej masie dojazd do Puńcowa będzie się odbywał przez Góleszów Kamieniec, Cisownicę, Dzięgielów.

- Ponadto na czas wyłączenia mostu z ruchu zmianie ulega schemat komunikacji zbiorowej na liniach: Cieszyn – Leszna Podlesie i Cieszyn – Cisownica pod Tułem, prowadzonych przez TRANS – BUS.

Planowany termin przywrócenia ruchu: styczeń 2013 r. Dokładna data uzależniona będzie od rzeczywistego postępu robót. Planowany okres wyłączenia obiektu z ruchu może ulec zmianie, w zależności od warunków prowadzenia robót oraz z uwagi na czas niezbędny na przeprowadzenie czynności administracyjnych związanych z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie nowego mostu.

Za zaistniałe utrudnienia w ruchu PRZEPRASZAMY, licząc na wyrozumiałość użytkowników drogi!

Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych

Mapki z zaznaczonymi dojazdami można pobrać na www.um.cieszyn.pl w dziale Zmiana organizacji ruchu.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy **ul. Głębokiej nr 37** o powierzchni **60.0 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

DZIERŻAWA 8 OKOLICZNOŚCIOWYCH STOISK HANDLOWYCH

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza osiem ustnych przetargów nieograniczonych na dzierżawę części nieruchomości położonej przy ulicy **Katowickiej** w Cieszynie (przed nową częścią Cmentarza Komunalnego w Cieszynie), oznaczonej jako działka nr 7/12 obr. 20 o pow. 6921 m². Opisanie wyżej części nieruchomości wydzierżawione zostaną z przeznaczeniem pod osiem tymczasowych stoisk handlowych o powierzchni 4 m² każde, o asortymencie związanym ze zbliżającym się Dniem Wszystkich Świętych, na okres pięciu dni tj. od 30 października 2012 r. do dnia 3 listopada 2012 r. Przetargi odbędą się dnia 24 października 2012 r. kolejno od godz. 10.00 w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1.

Stawka wyjściowa czynszu dzierżawnego przyjęta do przetargu wynosi 350 zł/stoisko. Do wycycytowanej stawki zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 23%. Bliższe informacje dot. przetargów umieszczone zostały na stronie BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

BEZPŁATNE DYŻURY PRAWNE I PSYCHOLOGICZNE

dla mieszkańców Cieszyna, związane z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie przy ul. Srebrna 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy: tel 33 479 49 00.

MOPS

DZIERŻAWA CEL REKREACYJNY

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza II ustny przetarg ustny ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych na wydzierżawienie na cel rekreacyjny nieruchomości Gminy Cieszyn.

- Położenie nieruchomości: Cieszyn, ul. **Krucza**
- Oznaczenie nieruchomości: działka nr 50/143 obr. 76
- Powierzchnia: 0,0312 ha
- Okres dzierżawy: czas nieoznaczony
- Księga wieczysta Sądu Rejonowego w Cieszynie nr BB1C/00041515/0
- Użytek gruntu: RIIIa, RIVa
- Data i miejsce przetargu: 5 listopada 2012 r. sala nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie o godz. 9.00
- Stawka wyjściowa przyjęta do przetargu wynosi 0,48 zł/m² (roczny czynsz dzierżawny wycycytowany wg stawki wywoławczej wynosi 149,76 zł + 23% podatek VAT). Stawka ta będzie stanowiła podstawę do określenia wysokości rocznego czynszu dzierżawnego, płatnego do 31 marca każdego roku, przy czym czynsz ten będzie podlegał rocznej waloryzacji o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych. Termin wpłacenia wadium w wysokości 100 zł upływa 31 października 2012 r.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej <http://www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl> (zakładka Przetargi nieruchomości) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33 4794 278 lub 33 4794 230.



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



UTRUDNIENIA W RUCHU ZWIĄZANE Z BUDOWĄ KANALIZACJI SANITARNEJ (październik 2012 r. - listopad 2012 r.)

Wydział Inwestycji Miejskich - Jednostka Realizująca Projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” uprzejmie informuje, że w okresie październik-listopad utrudnienia związane z budową kanalizacji sanitarnej będą występować w rejonie następujących ulic:

KRASNA

Chłodna, Kępna, Mleczna, Olchowa, Śnieżna, Wiosenna

ŚRÓDMIEŚCIE

Etap I - Zlewnia rzeki Olzy

Budowa kanalizacji w śródmieściu Cieszyna

Uprzejmie informujemy, że w śródmieściu Cieszyna trwają prace związane z budową kanalizacji sanitarnej, deszczowej oraz przebudową kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację sanitarną i deszczową. Zadanie realizowane jest w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko.

Prace podzielone są na dwa etapy:

- Etap I - obszar zlewni rzeki Olzy (ulice lub ich fragmenty objęte projektem, z których wody deszczowe odprowadzane są w kierunku rzeki Olzy);
- Etap II - obszar zlewni rzeki Bobrówki (ulice lub ich fragmenty objęte projektem, z których wody deszczowe odprowadzane są w kierunku rzeki Bobrówki).

Obszar zlewni rzeki Olzy:

3 Maja, Aleja Jana Łyska, Błogocka, Bolesława Limanowskiego, Głęboka, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, Kasztanowa, Ks. Ignacego Świeżego, Leopolda Jana Szersznika, Młyńska Brama, Nowe Miasto, Ogrodowa, Pawła Stalmacha, Plac Dominikański, Plac Józefa Poniatowskiego, Plac Św. Krzyża, Plac Wolności, Pokoju, Przykopa, Rynek, Schodowa, Sejmowa, Szeroka, Śrutarska, Tadeusza Regera, Trzech Braci.

Obszar zlewni rzeki Bobrówki:

Bednarska, Błogocka, Bobrecka, Bolesława Limanowskiego, Bóznicza, Czarny Chodnik, Dra Jana Michejdy, Głęboka, Górna (do wysokości Placu Józefa Poniatowskiego), Jana Kochanowskiego, Leopolda Jana Szersznika, Jana Matejki, Józefa Kiedronia, Ludwika Kluckiego, Mennicza, Plac Ks. Józefa Londzina, Plac Teatralny, Plac Wolności, Rynek (Szeroka), Stary Targ, Stroma, Waclawa Olszaka, Wojciecha Korfantego (od Placu Ks. Józefa Londzina do Alei Oswalda Madeckiego), Wojska Polskiego, Wyższa Brama, Zamkowa.

Zgodnie z dokumentacją projektową prace są prowadzone w różnych technologiach, tj. otwarty wykop, przewiert, modernizacja za pomocą rękawa (metoda bezwykopowa).

Przedstawiciele firmy wykonawczej, bezpośrednio przed wykonywaniem prac w rejonie danej nieruchomości kontaktują się z właścicielami (zarządcami) nieruchomości objętych projektem w celu ustalenia szczegółów wejścia w teren. Właściciele (zarządcy) poproszeni zostaną o podpisa-

Al. Jana Łyska, Henryka Sienkiewicza, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, ks. Ignacego Świeżego, 3-go Maja, Ogrodowa, Pawła Stalmacha, Śrutarska, Trzech Braci

Etap II - Zlewnia rzeki Bobrówki

Bednarska, Czarny Chodnik, Dojazdowa, dra Jana Michejdy, Jana Kochanowskiego, Ludwika Kluckiego, Plac Ks. Józefa Londzina, Wojciecha Korfantego, Zamkowa

Ze względu na okres jesienny zakres wykonywanych prac uzależniony jest od warunków atmosferycznych.

Przepraszamy mieszkańców Cieszyna za wszelkie utrudnienia związane z realizacją projektu. Dziękujemy za wyrozumiałość.

Jednostka Realizująca Projekt

nie stosownego oświadczenia przygotowanego przez Wykonawcę. Firmy wykonujące inwentaryzację posiadają upoważnienie wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyna, które przedstawiane jest właścicielom (zarządcy) nieruchomości.

Wykonawca robót budowlanych dla obszaru zlewni rzeki Olzy i Bobrówki: Mota-Engil Central Europe S.A., ul. Wadowicka 8W, 30-415 Kraków, Biuro w Cieszynie, ul. Frysztacka 93a, 43-400 Cieszyn, tel./faks 33 8511359. Osoba do kontaktu: Mariusz Maj, tel. 698 567 921.

Inwentaryzację budynków w imieniu firmy Mota - Engil Central Europe S.A. przeprowadzają firmy:

Obszar zlewni rzeki Olzy - Mentor Consulting Sp. z o.o., ul. Szosa Chełmińska 177-181, 87-100 Toruń.

Obszar zlewni rzeki Bobrówki - Expressway Consulting Sp. z o.o., ul. Jesiennych Liści 1 A, 03-289 Warszawa.

Nadzór inwestorski nad robotami budowlanymi, w imieniu Gminy Cieszyn, pełni Inżynier Kontraktu: Dom Inżynierski „Promis” S.A., ul. Stojsława 2, 70-223 Szczecin, Biuro w Cieszynie, ul. Frysztacka 93a, 43-400 Cieszyn.

Inspektor nadzoru dla zlewni rzeki Olzy: Edyta Gara, tel. 509 553 071.

Inspektor nadzoru dla zlewni rzeki Bobrówki: Tomasz Zegar, tel. 519 178 260.

Zamawiający: Gmina Cieszyn, Rynek 1, 43-400 Cieszyn

Jednostka Realizująca Projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14 (parter - dawna siedziba Straży Miejskiej), tel. 33 4794382-385 - stanowiska administracyjne, tel. 33 4794386-387 - stanowiska techniczne, faks 33 4794380.

Rejon ulic, w których w danym okresie będą występować utrudnienia w ruchu wynikające z prowadzonych robót, prac przygotowawczych oraz wyznaczonych objazdów podawany jest w „Wiadomościach Ratuszowych” oraz na stronie www.um.cieszyn.pl (zmiana organizacji ruchu). Szczegółowe informacje o projekcie znajdują się na www.um.cieszyn.pl/kanalizacja.

Jednostka Realizująca Projekt

**DLA ROZWOJU INFRASTRUKTURY
I ŚRODOWISKA**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

INFORMACJE O PYLE ZAWIESZONYM

W związku z rozpoczęciem sezonu grzewczego oraz możliwymi przekroczeniami dopuszczalnego stężenia PYŁU ZAWIESZONEGO (PM10), prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Pył (PM - ang. Particulate matter) - jest zanieczyszczeniem powietrza składającym się z mieszaniny cząstek stałych i ciekłych, zawieszonych w powietrzu, będących mieszaniną substancji organicznych i nieorganicznych.

Przyczyny przekroczeń stężeń pyłów:

- emisja pochodząca od komunikacji,
- emisja powierzchniowa z indywidualnego ogrzewania budynków ze źródeł rozproszonych,
- prace remontowe
- aerozole wtórne pochodzące od emisji pierwotnej zanieczyszczeń gazowych
- unos pyłu
- wtórny unos pyłu
- napływ zanieczyszczeń spoza terenu województwa, kraju
- naturalne źródła emisji lub zjawiska
- warunki meteo.

Wpływ na zdrowie ludzi

Pyły stanowią poważny czynnik chorobotwórczy, osiadają na ściankach pęcherzyków płucnych, utrudniając wymianę gazową, powodując podrażnienie nosogardzieli i dróg oddechowych oraz wywołują choroby alergiczne, astmę, nowotwory płuc, gardła i krtani. Nie istnieje próg stężenia, poniżej którego negatywne skutki wynikające z oddziaływania pyłów na zdrowie ludzi nie występują.

Dopuszczalne poziomy pyłu PM10 w powietrzu i dopuszczalne częstotliwości przekraczania tych poziomów:

Stężenie średnioroczne - 40 µg/m³

Stężenie 24-godzinne - 50 µg/m³

Dopuszczalna częstość przekraczania stężenia 24-godzinnego w roku - 35 razy.

Wartość progowa informowania społeczeństwa o ryzyku wystąpienia przekroczenia poziomu alarmowego pyłu PM10 dla okresu uśrednienia 24-godz. wynosi 200 µg/m³.

Grupami ludności najbardziej narażonymi na drażniące działanie pyłu zawieszonego są:

- osoby cierpiące z powodu przewlekłych chorób układu oddechowego (zwłaszcza astmy oskrzelowej), osoby z niewydolnością układu krążenia, w szczególności dzieci i osoby starsze,
- osoby wykonujące znaczny wysiłek fizyczny na wolnym powietrzu (np. ciężka praca fizyczna, intensywny trening sportowy).

Środki ostrożności, które powinny być podjęte przez najbardziej narażone grupy ludności:

- unikanie długotrwałego przebywania na otwartej przestrzeni, w szczególności połączonego ze znacznym wysiłkiem fizycznym, zwłaszcza w pobliżu ulic o dużym nasileniu ruchu,
- unikanie wychodzenia z domów, szczególnie przez osoby z niewydolnością układu

krążenia i przewlekłymi chorobami układu oddechowego, wrażliwe na zanieczyszczenia,

- ograniczenie korzystania z pojazdów samochodowych w celu zmniejszenia zawartości dwutlenku węgla w powietrzu,
- rezygnacja ze spacerów z dziećmi,
- ograniczenie spalania niskojakościowych paliw, takich jak: muły i miały węglowe oraz stosowanie do celów grzewczych gazu (w przypadku posiadania odpowiedniego pieca), bądź grzejników elektrycznych.

Ponadto informujemy, że **na terenie miasta Cieszyna przy ul. Mickiewicza 13 znajduje się stacja monitoringu**, a pomiary można samodzielnie sprawdzać na stronie internetowej: <http://stacje.katowice.pios.gov.pl/monitoring/>.

Więcej informacji znajdują Państwo na stronie www.um.cieszyn.pl w zakładce ZARZĄDZANIE KRYZYSOWE.

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego w Cieszynie

Zbicie bramy wjazdowej wraz z napędem

Miejski Zarząd Dróg ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie: **bramy wjazdowej kutej**, ocynkowanej o szerokości 4 m i średniej wysokości 1,5 m wraz z napędem elektrycznym.

Cena wywoławcza: 6360 zł brutto tj. brama 4860 zł + napęd 1500 zł.

Przetarg odbędzie się w Miejskim Zarządzie Dróg przy ul. Liburnia 4 w Cieszynie, w dniu **31.10.2012 r. o godzinie 11.00** w sali narad MZD (I piętro).

Oględziny bramy wraz z napędem można przeprowadzić na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7.00 do 13.00.

Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym.

Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub w całości dotychczasowy przebieg przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Dział Głównego Mechanika, tel. 033 47 95 260.

ZBYCIE LOKALI NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- **lokal mieszkalny nr 14** położony w budynku przy **ul. Ks Tomanka 4** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3530/76960 części,

- **lokal mieszkalny nr 4** położony w budynku przy **ul. Wyższa Brama 21** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 11777/29652 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / na okres 21 dni, tj. od dnia 19 października 2012 r. do dnia 8 listopada 2012 r.

NABÓR NA STANOWISKO

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Cieszynie poszukuje kandydata na stanowisko:

MENEDŻERA HALI WIDOWISKOWO-SPORTOWEJ IM. CIESZYŃSKICH OLIMPIJCZYKÓW
Szczegóły na stronie www.mosir.cieszyn.bip-gov.info.pl oraz pod numerem telefonu 33/852-29-89.

MOSiR

ZMIANY W ORGANIZACJI PRACY URZĘDU MIEJSKIEGO

Pod koniec września burmistrz Mieczysław Szczurek wprowadził kilka zmian w funkcjonowaniu niektórych wydziałów Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Jedną z nich to zmiana w Wydziale Inwestycji Miejskich. Wydział ten od tej pory nosi nazwę Wydział Zamówień Publicznych i Inwestycji i poza dotychczasowymi obowiązkami będzie on koordynował i nadzorował postępowania przetargowe prowadzone przez cały urząd i wszystkie miejskie jednostki organizacyjne.

Kolejną zmianą jest utworzenie stanowiska do spraw regulacji stanów prawnych nieruchomości w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości. Do jego obowiązków należy prowadzenie m.in. spraw nieruchomości gminnych lub Skarbu Państwa związanych z komunalizacją mienia, zwrotem wywłaszczonych nieruchomości.

Wydział Kultury także został zmodyfikowany. Do dotychczasowych obowiązków tego wydziału dopisane zostały zadania z zakresu turystyki, a konkretnie prowadzenie Miejskiego Centrum Informacji. Innym ważnym zadaniem tego wydziału jest nadzór i koordynacja wszystkich imprez kulturalnych i turystycznych organizowanych w Cieszynie. Wydział Kultury i Turystyki, bo taką nazwę obecnie nosi, przejął część zadań Wydziału Promocji i Informacji, który został rozwiązany.

Powstał także Zespół ds. Informacji. To właśnie Zespół jest odpowiedzialny za redagowanie „Wiadomości Ratuszowych” oraz administrowanie stron www.cieszyn.pl oraz www.um.cieszyn.pl.

Wszystkie wprowadzone zmiany mają na celu usprawnienie działań i podniesienie efektywności pracy Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Są one konsekwencją zapowiadanych przez burmistrza zmian w działaniu Urzędu i podległych mu jednostek organizacyjnych.

Obowiązujący regulamin znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej, jest dostępny na stronie <http://www.um.cieszyn.pl>.

Dane kontaktowe:

• Wydział Zamówień Publicznych i Inwestycji, ul. Kochanowskiego 14, pok. 13, tel. 33 4794 353

• Wydział Kultury i Turystyki, ul. Ratuszowa 1, pok. 102, tel. 33 4794 340

• Wydział Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, samodzielne stanowisko ds. regulacji stanów prawnych, Rynek 1, pok. 16, tel. 33 4794 325

• Zespół ds. Informacji, Rynek 1, pok. 3, tel. 33 4794 241.

Edyta Subocz

**ADRESY****ADRESY I TELEFONY****Cieszyńskie Centrum Informacji**

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9,
mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur kryzysowy pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt. w godz. 14.00-20.00: 33 852 40 00

Hostel dla ofiar przemocy w rodzinie

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54, czynny: wt. g. 17-20, czw. g. 18-20, sob. g. 8-12

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54,
www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986,
33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00,
fax 33 479 43 03, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,
www.zgk.cieszyn.pl

**DYŻURY APTEK**

DATA	APTEKA	ULICA	TELEFON
26 X	Centrum	ul. Filasiewicza 3A	33 852-51-02
27 X	Pod Zamkiem	ul. Głębocka 62	33 852-13-63
28 X	Dbam o zdrowie	ul. Bielska 37	33 852-54-40
29 X	Dbam o zdrowie	ul. Kolejowa 20	33 858-23-15
30 X	Na Trakcie	ul. Szybińskiego 1	33 851-35-54
31 X	U Miłośniych	ul. Londzina 1	33 852-02-67
1 XI	Mediq	ul. Rynek 6	33 857-92-50
2 XI	Na Starówce	ul. Mennicza 20	33 857-76-40
3 XI	U Miłośniych	ul. Londzina 1	33 852-02-67
4 XI	Medea 3	ul. Frysztacka 20	33 479-70-80
5 XI	Medea 2	ul. Limanowskiego 9/1	33 445-16-88
6 XI	Galen	ul. Liburnia 22	33 857-99-61
7 XI	Medea	ul. Bielska 8	33 852-13-45
8 XI	Centrum	ul. Filasiewicza 3A	33 852-51-02
9 XI	Pod Zamkiem	ul. Głębocka 62	33 852-13-63
10 XI	Dbam o zdrowie	ul. Bielska 37	33 852-54-40

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Wypromuj swoją imprezę” i wypełnienie krótkiego formularza zgłoszeniowego. *BZ*

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani drogą mailową o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na stronę www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na Państwa skrzynkę mailową będą trafiać najświeższe informacje o najciekawszych wydarzeniach w naszym mieście. *BZ*

DWUTYGODNIK BEZPŁATNY

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Wiadomości**Ratuszowe**Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.plRedaguje zespół: **Barbara Zubrzycka, Edyta Subocz, Marek Kądziela**Redaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.plSkład i łamanie: **Barbara Zubrzycka**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**Druk: **Przedsiębiorstwo Poligraficzne Modena Sp. z o.o.**, ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn, tel. 33 852 36 65, www.drukarniamodena.pl**ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.**

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące **WR** uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Śmieciowa rewolucja

W przyszłym roku właściciele nieruchomości we wszystkich gminach w Polsce przejdą tzw. „rewolucję śmieciową”. Jest ona efektem znowelizowanej ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, która weszła w życie 1 stycznia 2012 roku. Mieszkańcy Cieszyna odczuwają zmiany w 2013 roku, do tego czasu Rada Miejska jest zobowiązana przez ustawodawcę podjąć szereg uchwał wdrażających w życie znowelizowaną ustawę.

Jak będzie to wyglądać w Cieszynie?

Podstawowa różnica wobec starego, funkcjonującego jeszcze systemu jest taka, że to gmina będzie odpowiedzialna za wybór przedsiębiorstwa odbierającego odpady komunalne od wszystkich właścicieli nieruchomości w Cieszynie. Do tej pory każdy właściciel był zobowiązany na własną rękę zawierać umowy na odbiór śmieci z daną firmą. **Od 1 lipca 2013 roku** w całym Cieszynie będzie się tym zajmować jedno przedsiębiorstwo, wyłonione przez gminę w drodze przetargu, z którym to gmina podpisze umowę na odbiór odpadów.

Odpady będą odbierane obowiązkowo od właścicieli nieruchomości zamieszkałych, natomiast mogą być również odbierane z nieruchomości niezamieszkałych. Jaka jest między nimi różnica? Nieruchomości zamieszkałe to takie, w których mieszkają osoby fizyczne, natomiast niezamieszkałe to siedziby różnego rodzaju instytucji (np. urzędy, szkoły, firmy, itp.). O tym, czy w Cieszynie gmina będzie odpowiadać za odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych z nieruchomości niezamieszkałych zdecyduje Rada Miejska podejmując stosowną uchwałę.

Wprowadzony ustawą nowy system odbierania odpadów w gminach będzie w Cieszynie obowiązywał od 1 lipca 2013 roku. Oznacza to, że od tego dnia za usługę odbioru śmieci właściciele nieruchomości będą zobowiązani do wnoszenia na rzecz gminy stosownych opłat (o których mowa będzie poniżej). **Dlatego należy bezwzględnie pamiętać, aby odpowiednio wcześniej rozwiązać umowy zawarte z dotychczasowymi odbiorcami odpadów komunalnych tak, aby wygasły 30 czerwca 2013 r.** W przeciwnym razie od 1 lipca 2013 konieczne będzie uiszczenie podwójnej opłaty – gminie i dotychczasowemu odbiorcy!

Ustawodawca przewidział możli-



Mieszkańców Cieszyna w 2013 r. czekają zmiany w zakresie odbioru odpadów komunalnych. (fot. Marek Fiedor)

wość ustalenia wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zależności od:

- liczby mieszkańców zamieszkujących daną nieruchomość
- ilości zużytej wody z danej nieruchomości
- powierzchni lokalu mieszkalnego
- gospodarstwa domowego.

Najczęściej wybieraną przez gminy metodą jest propozycja pierwsza, czyli uzależniona od liczby mieszkańców nieruchomości. Do takiego rozwiązania przychyliła się także gmina Cieszyn, a ostateczną decyzję podejmą radni Rady Miejskiej Cieszyna.

Do czego będą zobowiązani właściciele nieruchomości w Cieszynie JEŚLI wybrana zostanie metoda zależna od ilości osób zamieszkujących nieruchomości?

Po pierwsze:

Do burmistrza Cieszyna, zgodnie z terminami i wzorem określonym w uchwale RM, trzeba będzie złożyć „Deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi”. Wypełniając deklarację należy samodzielnie obliczyć wysokość miesięcznej opłaty (za zagospodarowanie odpadami komunalnymi). Rachunek jest dość prosty:

Dla nieruchomości zamieszkałych:
*liczba mieszkańców zamieszkujących daną nieruchomość * stawka opłaty*
 (jej wysokość określi uchwała Rady Miejskiej Cieszyna podjęta do końca 2012 roku) = *miesięczna wysokość opłaty za zagospodarowanie odpadami komunalnymi*

Dla nieruchomości niezamieszkałych:
*liczba pojemników * stawka za pojemnik o określonej pojemności* (której

wysokość zostanie określona w odrębnej uchwale) = *miesięczna wysokość opłaty za zagospodarowanie odpadami komunalnymi*

Jeśli już po złożeniu deklaracji zajdzie jakakolwiek okoliczność, która może mieć wpływ na wysokość opłaty (czyli np. zmieni się liczba osób zamieszkujących daną nieruchomość), wtedy właściciel będzie zobowiązany do złożenia zaktualizowanej deklaracji w terminie do 14 dni od zaistnienia takiej okoliczności. Nowa wysokość opłaty będzie naliczona za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana.

Po drugie:

Za odbiór odpadów należy uiścić opłatę na konto gminy Cieszyn. Opłata będzie uiszczana kwartalnie z góry. Oznacza to w praktyce, że miesięczną stawkę podaną na deklaracji należy pomnożyć trzykrotnie, a kwota ta pokryje kwartalny koszt odbioru odpadów. Termin pierwszej wpłaty upłynie 15 lipca 2013 roku.

Po trzecie:

Każdy właściciel nieruchomości zobowiązany jest do segregacji odpadów komunalnych. Jeśli nie będzie ich segregował, gmina naliczy wyższą stawkę za odbiór śmieci.

Po czwarte:

We własnym zakresie należy zaopatrzyć się w pojemniki na odpady komunalne.

O podejmowanych przez Radę Miejską Cieszyna uchwałach i innych ważnych informacjach w sprawie „śmieciowej rewolucji” będziemy pisać w następujących numerach „Wiadomości Ratuszowych”.

Barbara Zubrzycka



ROZMAITOŚCI

Szlakiem cieszyńskiej
modernity, cz. 5

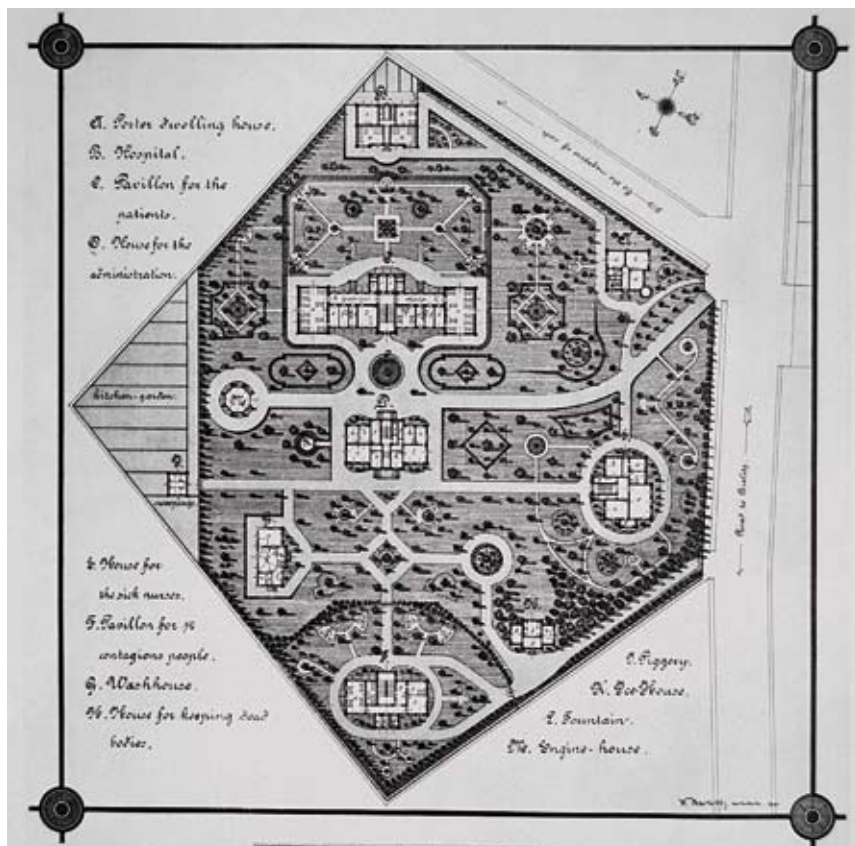
Cd. z poprzedniego numeru...

W Archiwum Państwowym w Katowicach, w zbiorze komunikacyjno-budowlanym Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z tego okresu, zachowało się wśród wielu dokumentów dotyczących szpitala pismo dyrekcji z dnia 15 lutego 1930 r. w sprawie budowy nowoczesnej chłodni.

Stwierdza się w nim, że jej budowa była planowana już przed 1914 rokiem. Jak czytamy w piśmie dyrekcji szpitala do władz, sprawa tej inwestycji stała się pilna, gdyż szpital potrzebował lepszej konserwacji żywności oraz lodu na cele lecznicze: Nie będzie musiał oddawać mięsa do zasolenia na mieście. Zlecenie to otrzymały firmy J. Drzewiecki i L. Zieleniewski w Krakowie oraz budowniczy Józef Raszka w Cieszynie. Dokładny opis poszczególnych obiektów zbudowanych dla szpitala w tym okresie znajduje się w części przewodnikowej książki.

Podobieństwa stylowe do pierwszych pawilonów Szpitala Śląskiego wykazywały zabudowania Szpitala Garnizonowego stojącego na rogu ulic Garnizonowej i Górnej. Pod względem planowania nie odbiegał od powszechnie stosowanego wzorca. Składał się z pawilonów chorób wewnętrznych i zakaźnych. W osobnym, okazałym budynku pomieszczono administrację. Niestety mnogość sygnatur na zachowanych projektach nie pozwala nam jednoznacznie określić projektanta kompleksu. Z ramienia magistratu pod rysunkami podpisał się architekt Markus Dalff.

Przez cały interesujący nas okres w architekturze cieszyńskiej poważnym inwestorem było wojsko. Pierwotnie skromny budynek koszar znajdował się w miejscu, w którym dziś stoi teatr miejski. Pod koniec XIX wieku wojsko austriackie zdecydowało się na budowę nowoczesnych koszar dość znacznie oddalonych od najstarszej części miasta już przy granicy z Błogocicami. Na planie Cieszyna przechowywanym w Centralnym Archiwum Wojskowym w Warszawie, a powstałym w 1885 roku, widnieją na tym terenie tymczasowe baraki, które zbudował oddział piechoty. Trudno dziś ustalić datowanie poszczególnych obiektów wojskowych. Zespół budynków składał się z koszar dla obro-



Plan Szpitala Ewangelickiego w Cieszynie, 1890. (fot. Archiwum Państwowe w Katowicach, Oddział w Cieszynie)

ny terytorialnej i dla piechoty. Wiadomo, że uroczyste otwarcie części należącej do piechoty nastąpiło już w 1896 roku. Koszary te zostały nazwane imieniem arcyksięcia Fryderyka Habsburga. Dzięki tym i innym inwestycjom powstała prawdziwa, nowoczesna dzielnica wojskowa, wyposażona nie tylko we własny szpital, ale w magazyny żywności, piekarnię mechaniczną (nowoczesny piec chlebowy wykonała wiedeńska fabryka maszyn Werner i Pfleiderer) oraz remizę strażacką. Magazyn amunicji z uwagi na zagrożenie wybuchem zbudowano na uboczu w specjalnym zagłębieniu.

Inwestycją, która zasługuje na naszą uwagę była budowa pływalni miejskiej, w której można było bezpiecznie zażywać kąpeli wodnej i słonecznej. Władze miasta postanowiły urządzić kąpielnisko nad Młynówką, z którego za pomocą stopnia wodnego czerpano wodę do napełniania basenu. Na zachowanych planach datowanych na rok 1886 widać, że niekaż basenu została otoczona szeregiem kabin służących do przebierania się, mających zgodnie z ówczesnym obyczajem zapewnić jak najwyższą dozę prywatności i komfortu. Zabudowania pływalni były wielokrotnie modernizowane. Na podstawie zachowanych źródeł możemy domniemywać, że budynki były wzniesione w technice „muru pru-

skiego” (szkielet z drewna wypełniony murem z cegły). Do wykończenia stolarki więźby wybrano detale charakterystyczne dla wspomnianego stylu cottage, który nadawał się doskonale dla architektury służącej rekreacji.

Powyższe fakty idą w parze z rozpowszechnianiem się nowoczesnych technologii budowlanych na szerszą skalę. Zastosowanie szkieletu z żelazobetonu umożliwiło tańsze i szybsze budowanie wzniosłych. Ściany stały się cieńsze, ponieważ nie pełniły już funkcji nośnej. Duży postęp dokonał się również w zakresie produkcji innych materiałów budowlanych.

W Cieszynie działało wiele firm oferujących fabrycznie produkowane ceramiczne detale czy też elementy ślusarskie. Swoje wyroby zachwalały liczne przedsiębiorstwa z Pragi i Wiednia. W zbiorach cieszyńskiego archiwum zachowało się mnóstwo broszur firm sprzedających wspaniałe posadzki, piece, kłamki, jak również inne akcesoria niezbędne do wykańczania gmachów publicznych i prywatnych.

Przemysław Czernek

Ciąg dalszy w następnym numerze...

Ulotki „Szlakiem cieszyńskiej moderny” wydane przez Urząd Miejski w Cieszynie są dostępne w Cieszyńskim Centrum Informacji.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.